



Gazette Officielle de Québec

PUBLIÉE PAR AUTORITÉ.

QUEBEC OFFICIAL GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY.

PROVINCE DE QUEBEC

QUEBEC, VENDREDI, 8 AOUT 1902.

AVIS DU GOUVERNEMENT

Les avis, documents ou annonces reçus après midi le jeudi de chaque semaine, ne seront pas publiés dans la *Gazette Officielle* du samedi suivant, mais dans le numéro subséquent.

1739

Nominations

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR, par arrêté en conseil, en date du douze juin 1902, d'adjoindre à la commission de la paix pour le district de Bedford, MM. Charles Manly Jones, cultivateur, du canton de Sutton, comté de Brome; Potter Hazard Clark, cultivateur; Allen Wellington Miner, garde-magasin et cultivateur; Anson Willy, cultivateur; John Herman Burley, cultivateur, de Saint-Armand-Est; Luther Rominor Smith, cultivateur, du même lieu, North Pinnacle P.O.; Charles Edward Hulbert, cultivateur, de Saint-Armand-Ouest; James O'Neil, marchand; Anson Jasper, Chaffee, cultivateur et spéculateur; et Nelson Thompson, marchand de grains et cultivateur, du village de Frelighsburg, comté de Missisquoi.

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR, par arrêté en conseil, en date du dix-huit juillet 1902, d'adjoindre à la commission de la paix pour le district de Beauce, MM. Paul Morin, Barthélémy Carrier, Vital Pepin, tous trois cultivateurs, et Thomas Maheux, commerçant, de la paroisse de Saint-Martin, comté de Beauce.

2865

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, FRIDAY, 8th AUGUST, 1902.

GOVERNMENT NOTICES.

Notices, documents or advertisements received after twelve o'clock on the Thursday of each week, will not be published in the *Official Gazette* of the Saturday following, but will appear in the next subsequent number.

1740

Appointments

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased, by order in council, dated the twelfth of June, 1902, to associate to the commission of the peace, for the district of Bedford, Messrs. Charles Manly Jones, farmer, of the township of Sutton, county of Brome; Potter Hazard Clark, farmer; Allen Wellington Miner, store-keeper and farmer; Anson Willy, farmer; John Herman Burley, farmer, of Saint Armand East; Luther Rominor Smith, farmer, of the same place, North Pinnacle P. O.; Charles Edward Hulbert, farmer, of Saint Armand West; James O'Neil, merchant; Anson Jasper Chaffee, farmer and speculator; and Nelson Thompson, grain dealer and farmer, of the village of Frelighsburg, county of Missisquoi.

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased, by order in council, dated the eighteenth of July, 1902, to associate to the commission of the peace, for the district of Beauce, Messrs. Paul Morin, Barthélemy Carrier, Vital Pepin, all three farmers, and Thomas Maheux, trader, of the parish of Saint Martin, county of Beauce.

2866

Proclamation

Canada,
Province de
Québec
[L. S.]

L. A. JETTE.

EDOUARD VII, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, et des possessions britanniques au-delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A Nos Très-Aimés et Fidèles Conseillers Législatifs de la Province de Québec, et à Nos Membres élus pour servir dans l'Assemblée Législative de Notre dite Province, sommés et appelés à une Assemblée de la Législature de Notre dite Province, qui devait se tenir et avoir lieu en Notre Cité de Québec, le VINGT-UNIÈME jour de JUILLET dans l'année de Notre-Seigneur, mil neuf cent deux, et à chacun de vous—SALUT.

PROCLAMATION.

ATTENDU que l'assemblée de la Législature de la province de Québec, se trouve convoquée pour le VINGT-UNIÈME jour du mois de JUILLET, mil neuf cent deux, auquel temps vous étiez tenus et il vous était enjoint d'être présents en notre cité de Québec ;

SACHEZ MAINTENANT QUE, pour diverses causes et considérations, et pour le plus grand aise et la plus grande commodité de Nos biens-aimés sujets, Nous avons cru convenable, par et de l'avis de Notre Conseil Exécutif de la Province de Québec, de vous exempter, et chacun de vous, d'être présents au temps susdit, vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant, et à chacun de vous, de vous trouver avec nous, en notre Législature de Notre dite Province, en Notre Cité de Québec, le TRENTIÈME jour du mois d'AOUT prochain, et y agir comme de droit. CE A QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le grand Sceau de Notre dite Province de Québec : TÉMOIN, Notre Très Fidèle et Bien-Aimé l'honorable SIR LOUIS A. JETTE, Chevalier, Commandeur de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, Lieutenant-Gouverneur de Notre Province de Québec.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de Québec, dans Notre dite Province, ce DIXIÈME jour de JUILLET, dans l'année de Notre-Seigneur, mil neuf cent deux, et dans la deuxième année de Notre Règne.

Par ordre,

L. G. DESJARDINS,
Greffier de la Couronne en Chancellerie,
Québec

2779

Avis du Gouvernement

PROVINCE DE QUÉBEC.

Département des Terres, Mines et Pêcheries.

AVIS PUBLIC

Est par le présent donné que les vente, concessions, location, permis d'occupation des lots de terre dont suit une liste seront révoqués en tout temps après le trentième jour qui suivra l'affichage de l'avis qui sera fait conformément à l'article 1287 des Statuts Refondus de Québec, savoir :

Proclamation

Canada,
Province of
Quebec.
[L. S.]

L. A. JETTE.

EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province, and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the TWENTY FIRST day of the month of JULY, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and two, you and each of you—GREETING.

PROCLAMATION.

WHEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec, stands prorogued to the TWENTY-FIRST day of the month of JULY, one thousand nine hundred and two, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear :

Now KNOW YE, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the great ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of Quebec, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the THIRTIETH day of the month of AUGUST next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our city of Québec, and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our said Province of Québec, to be hereunto affixed. WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved, the Honorable SIR LOUIS A. JETTE Knight Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant Governor of Our Province of Québec.

At Our Government House, in Our City of Québec, in Our said Province, this TENTH day of JULY, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and two, and in the second year of Our Reign.

By command,

L. G. DESJARDINS,
Clerk of the Crown in Chancery,
Québec.

2780

Government Notices

PROVINCE OF QUEBEC.

Department of Lands, Mines and Fisheries.

PUBLIC NOTICE.

Is hereby given that the sale, grant, location, permit of occupation of the undermentioned lots of land will be cancelled at any time after the thirtieth day following the posting of the notice in conformity with article 1287 of the Revised Statutes of Québec, viz :

Adj. 7246.

*Joly.*Lot 24, du rang lettre "G", à C. Helburn.
Adj. 7247.*Guigues.*Lots 37 et 38, du 3e rang, à Théophile Renaud.
Lot 39, des 2e et 3e rangs, au Général Turr.
Lot 40, des 2e et 3e rangs, à Madame Turr.
Adj. 7248.*Arundel.*Lot 10, du 7e rang, à Chs. W. Boon.
Adj. 7249.*Aylwin.*

Lot 1, du 9e rang, à Wm Upritchard et transporté à Samuel Bradley.

E. E. TACHÉ,
Sous-ministre.Département des Terres,
Mines et Pêcheries.
Québec, 5 août 1902.

2857

PROVINCE DE QUÉBEC.

Département des Terres, Mines et Pêcheries.

AVIS PUBLIC

Est par le présent donné que les vente, concession, location, permis d'occupation des lots de terre dont suit une liste seront révoqués en tout temps après le trentième jour qui suivra l'affichage de l'avis qui sera fait conformément à l'article 1287 des Statuts Refondus de Québec, savoir :

Canton Normandin.

9e rang.

Lot 59, à Cyrimus Bouliane.
Lot 61, à Rév. D. Tremblay.
10e rang.
Lot 47, à Lazare St. Pierre.
Lot 54, à Ls Hardy.*Canton Girard.*

Lot 9, du 6e rang, à Ths Guay.

8e rang.

Lot 4, à Amédée Bernard.
Lot 8, à Zéphirin Simard.
Lot 10, à Stanislas Simard.

9e rang.

Lot 1, à Jeffrey Potvin.
Lot 4, à Odilon Palin.*Canton Malherbes.*

Lot 47, du 1er rang Lac des Com., à Moïse Delisle.

Canton Estcourt.

2e rang.

Lot 14, à Alph. Plourde.
Lot 15, à Jos. Dionne.
Lot 16, à Ad. Bouchard.*Canton Albanel.*

6e rang.

Lot 52, à Laurent Roy.
Lot 53, à Delphis Pelchat.
Lot 54, à Philias Pelchat.
Lot 58, à Ths Laprise.

7e rang.

Lot 13, à Eugène Deladurantaye.
Lot 17, à Veuve Jean-Marie Boucher.
Lots 18 et 19, à Alf. Dumas.
Lot 20, à Ths Ouellet.
Lot 21, à André Dumais.
Lots 22 et 23, à Jos Robitaille.E. E. TACHÉ,
Sous-ministre.Département des Terres,
Mines et Pêcheries.
Québec, 8 août 1902.

2903

Adj. 7246.

*Joly.*Lot 24, in range letter "G", to C. Helburn.
Adj. 7247.*Guigues.*Lots 37 et 38, in 3rd range, to Théophile Renaud.
Lot 39, in 2nd and 3rd ranges, to General Turr.
Lot 40, in 2nd and 3rd ranges, to Madame Turr.
Adj. 7248.*Arundel.*Lot 10, in 7th range, to Chs. W. Boon.
Adj. 7249.*Aylwin.*

Lot 1, in 9th range, to Wm. Upritchard and assigned to Samuel Bradley.

E. E. TACHE,
Deputy minister.Department of Lands,
Mines and Fisheries.
Quebec, 5th June, 1902.

2858

PROVINCE OF QUEBEC.

Department of Lands, Mines and Fisheries.

PUBLIC NOTICE

Is hereby given, that the sale, grant, location, permit of occupation of the undermentioned lots of land will be cancelled at any time after the thirtieth day following the posting of the notice in conformity with article 1287 of the Revised Statutes of Quebec, viz :

Township Normandin.

9th range.

Lot 59, to Cyrimus Bouliane.
Lot 61, to Revd. D. Tremblay.
10th range.
Lot 47, to Lazare St. Pierre.
Lot 54, to Ls. Hardy.*Township Girard.*

Lot 9, of 6th range, to Ths. Guay.

8th range.

Lot 4, to Amédée Bernard.
Lot 8, to Zéphirin Simard.
Lot 10th, to Stanislas Simard.

9th range.

Lot 1, to Jeffrey Potvin.
Lot 4, to Odilon Palin.*Township Malherbes.*

Lot 47, of 1st range Lac des Com., to Moïse Delisle.

Township Estcourt.

2nd range.

Lot 14, to Alph. Plourde.
Lot 15, to Jos. Dionne.
Lot 16, to Ad. Bouchard.*Township Albanel.*

6th range.

Lot 52, to Laurent Roy.
Lot 53, to Delphis Pelchat.
Lot 54, to Philias Pelchat.
Lot 58, to Ths Laprise.

7th range.

Lot 13, to Eugène Deladurantaye.
Lot 17, to widow Jean-Marie Boucher.
Lots 18 and 19, to Alf. Dumas.
Lot 20, to Ths Ouellet.
Lot 21, to André Dumais.
Lots 22 and 23, to Ls Robitaille.E. E. TACHE,
Deputy minister.Department of Lands,
Mines and Fisheries.
Quebec, 8th August, 1902.

2904

No 2539.98.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Dissolution de la dissidence de la municipalité scolaire d'Upton, comté de Bagot.

Ordre du Conseil du 18 juillet 1902.

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR en conseil d'ordonner, qu'attendu que les syndicats dissidents de la municipalité d'Upton, dans le comté de Bagot, ont laissé passer une année sans avoir une école, soit dans leur propre municipalité, soit conjointement avec d'autres syndicats dans une municipalité voisine, et qu'ils n'ont pas mis la loi scolaire à exécution, et ne prennent aucune mesure pour avoir des écoles, et de déclarer que la corporation des syndicats des écoles dissidentes pour la dite municipalité d'Upton, dans le dit comté de Bagot, est dissoute, et elle est par les présentes dissoute, en conformité au statut en tel cas fait et pourvu.

2625.3

DÉPARTEMENT DU SECRÉTAIRE DE LA PROVINCE.

Québec, 29 juillet 1902.

Avis est par le présent donné qu'une requête a été présentée à Son Honneur le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, par Henry Desjardins, écuyer, notaire public, demeurant et pratiquant à Hull, comté et district d'Ottawa, par laquelle il demande la transmission, en sa faveur, des minutes, répertoire et index de feu Paul Thomas Desjardins, en son vivant notaire public, de Hull, comté et district d'Ottawa, en vertu des dispositions du code du notariat.

AMD. ROBITAILLE,
Secrétaire de la province.

2797-2

AVIS

Est par le présent donné que, conformément à l'acte 54 Vict., chap. 14, le bureau des examinateurs des mesureurs de bois de la province de Québec se réunira à Québec, le 12 août 1902, pour l'examen des candidats qui désirent obtenir une licence de mesureur de bois.

E. E. TACHÉ,
Sous ministre.Département des Terres,
Mines et Pêcheries.

2231.4

EXTRAITS DES RÈGLES ET RÉGLEMENTS DU CONSEIL LÉGISLATIF

Relatifs aux avis de Bills Privés.

53.—Toute demande de bills privés, qui sont proprement du ressort de la Législature de la Province de Québec, suivant les dispositions de l'acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, clause 53, pour la construction d'un pont, d'un chemin de fer, d'un chemin à barrières, ou d'une ligne télégraphique; soit pour la construction ou l'amélioration d'un havre, canal, écluse, digue ou glissoire, ou autres travaux semblables; soit pour l'octroi d'un droit de traversa, la construction d'usines ou travaux pour fournir du gaz ou de l'eau, l'incorporation de professions, métiers ou de compagnies à fonds social; l'incorporation d'une cité, ville, village ou autres municipalités, l'imposition d'aucune taxe locale, la division d'aucun comté, pour toutes autres fins que celle de la représentation en parlement ou d'aucun cantons, le changement de site d'aucun chef lieu, ou d'aucun bureau local, les règlements concernant toute commune, le ré-arpentage de tout canton, ligne ou concession; ou pour octroyer à qui que ce soit des droits ou privilèges exclusifs ou particuliers ou pour la permission de faire quoi que ce soit qui pourrait compromettre les droits ou la propriété d'autres individus, ou se rapportant à une classe

No. 2539.98.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Dissolution of dissentient school municipality of Upton, in the county of Bagot.

Order in council of the 18th of July, 1902.

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased to order, that whereas the dissentient trustees of the municipality of Upton, in the county of Bagot, have allowed a year to elapse without having any school, either in their own municipality, or jointly with other trustees in an adjoining municipality, and have not put the school law into execution, and do not take any steps to obtain schools, and to declare that the corporation of the trustees of the dissentient schools for the said municipality of Upton, in the said county of Bagot, is dissolved, and it is hereby dissolved, the whole pursuant to the statute in such case made and provided.

£686

PROVINCIAL SECRETARY'S DEPARTMENT.

Quebec, 29th July, 1902.

Notice is hereby given that a petition has been presented to His Honor the Lieutenant Governor, by Henry Desjardins, esquire, notary public, residing and practising at Hull, county of Ottawa, by which he prays for the transfer, in his favor, of the minutes, repertory and index of the late Paul Thomas Desjardins, in his lifetime notary public, of Hull, county and district of Ottawa, in virtue of the provisions of the notarial code.

AMD. ROBITAILLE,
Provincial secretary.

2798

NOTICE

Is hereby given that, in compliance with act the 54 Vict., chap. 14, the board of examiners of culler of the province of Quebec shall meet at Quebec, on the 12th August, 1902, in order to proceed to the examination of candidates desirous of obtaining license as lumber culler.

E. E. TACHÉ,
Deputy minister.Department of Lands,
Mines and Fisheries.

2237

EXTRACTS OF RULES AND REGULATION OF THE LEGISLATIVE COUNCIL.

Relating to notices for Private Bills

53.—All applications for private bills, proper within the range of the powers of the Legislature of the Province of Québec, according to the provisions of the act of British North America, 1867, clause 53, whether for the construction of a bridge, a railway, a turnpike road or telegraph line, the construction or improvement of a harbour, canal, lock, dam of slide, or other like works, the granting of a right of ferry; the construction of works for supplying gas or water, the incorporation of an particular profession or trade, or of any joint stock company, the incorporation of a city, town, village, or other municipality; the levying of any local Assessment, the division of any county, for purposes other than that of representation in parliament, or of any township; the removal of the site of any county town, or of local offices; the regulation of any common; the resurvey of any township, line or concession, or otherwise for granting to any individual or individuals any exclusive or peculiar rights or privileges whatever, or for doing any matter, or thing which in its operation would affect the rights or property of other parties, or relate to any particular class of the community,

particulière de la société; ou pour faire aucun amendement d'une nature semblable à un acte antérieur,—exige la publication d'un avis, spécifiant clairement et distinctement la nature et l'objet de la demande, savoir :

Un avis inséré dans la *Gazette Officielle*, en français et en anglais, et dans un journal publié en anglais et dans un autre publié en français, dans le district auquel s'applique la mesure demandée, ou dans l'une ou l'autre langue, s'il n'y a qu'un seul journal ou s'il n'y existe pas de journal, la publication (dans les deux langues) se fera dans la *Gazette Officielle* et dans le journal d'un district voisin.

Ces avis seront continués, dans chaque cas, pendant une période d'au moins un mois durant l'intervalle de temps écoulé entre la clôture de la session précédente et la prise en considération de la pétition.

54.—Avant d'adresser à la chambre aucune pétition demandant la permission de présenter un bill privé pour la construction d'un pont de péage les personnes se proposant de faire cette pétition, devront en donnant l'avis prescrit par la règle précédente, et de la même manière donner aussi avis des péages qu'elles se proposent d'exiger, de l'étendue du privilège, de la hauteur des arches, de l'espace entre les culées ou piliers pour le passage des radeaux et navires, et mentionner aussi si elles ont l'intention de construire un pont-tournant ou non, et les dimensions de ce pont-tournant.

60.—Les dépenses et frais occasionnés par des bills privés conférant quelque privilège exclusif ou par toute autre objet de profit ou pour l'avantage d'un particulier, d'une corporation, ou d'individus, ou pour amender ou étendre des actes antérieurs, de manière à conférer des pouvoirs additionnels, ne doivent pas retomber sur le public; conséquemment les parties qui désirent obtenir ces bills sont obligées de payer au bureau des bills privés la somme de deux cent piastres immédiatement après leur première lecture. Tous ces bills doivent être rédigés dans les langues anglaises et françaises, par ceux qui les demandent, et imprimés par l'entrepreneur de l'impression des bills de la chambre, et 250 exemplaires en français et 100 en anglais de ces bills doivent être déposés au bureau des bills privés; et s'il y a des amendements lors de la seconde lecture, qui nécessitent une réimpression du bill, ceux qui ne demandent la passation de sont déposer au bureau des bills privés 250 exemplaires en français et 100 en anglais du bill tel qu'amendé; Et de plus aucun de ces bills ne doit être soumis au comité des Bills Privés avant la production d'un certificat d'un des clercs en loi constatant que le projet de loi a été lu, examiné et jugé conforme aux lois générales et aux règlements de cette Chambre, ni être lu pour la troisième fois avant que le greffier n'ait reçu un certificat de l'imprimeur de la Reine, déclarant qu'il lui a été fait remise du coût de l'impression de 250 exemplaires de la version anglaise de l'acte, et de 500 de la version française, pour le gouvernement.

Le promoteur doit aussi payer au comptable de la Chambre une somme de \$200 et en sus le coût de l'impression du bill dans le volume des statuts et déposer le reçu de ces paiements entre les mains du greffier du comité auquel le bill est renvoyé.

Si un exemplaire du bill n'a pas été déposé entre les mains du greffier au moins huit jours avant l'ouverture de la session, et si la pétition n'est pas présentée dans les premiers huit jours de la session, la somme à être payé au comptable sera de cinq cents piastres, s'il s'agit d'une compagnie de chemin de fer, de tramway, de télégraphe, de téléphone, d'éclairage, d'octroyer une charte à une cité ou à une compagnie à fonds social, ou d'amender telle charte, et de trois cents piastres dans les autres cas.

2.—L'honoraire payable lors de la seconde lecture d'un bill privé, n'est payé qu'à celle des

for making any amendment of a like nature to any former act,—shall require a notice, clearly and distinctly specifying the nature and object of the application, to be published as follows:—

A notice inserted in the *Official Gazette*, in the english and french languages, and in one newspaper in the english, and one newspaper in the french language in the district affected, or in both languages, if there be but one paper; or if there be no paper published therein, then (in both languages) in the *Official Gazette*, and in a published in an adjoining district.

Such notice shall be continued in each case for a period of at least one month, during the interval of time between the close of the next preceding session and the consideration of the petition.

54.—Before any petition praying for leave bring in a private bill for the erection of a toll-bridge, is presented to the house, the person or persons intending to petition for such bill shall upon giving the notice prescribed by the preceding rule, also at the same time, and in the same manner, give notice of the rates which they intend to ask, the extent of the privilege, the height of the arches, the interval between the abutments or piers for the passage of rafts or vessels, and mentioning also whether they intend to erect a drawbridge or not, and the dimensions of the same.

60.—The expenses and costs attending on private bills giving an exclusive privilege, or for any other object of profit, or private, corporate, or individual advantage; or for amending, extending, or giving any former acts, in such manner as to confer additional powers, ought not to fall on the public; accordingly, the parties seeking to obtain any such bill shall be required to pay into the private bill office the sum of two hundred dollars, immediately after the first reading thereof; and all such bills shall be prepared in the english and french languages, by the parties applying for the same, and printed by the contractor for printing the bills of the house, and two hundred and fifty copies thereof in french, and one hundred in english, shall be filed at the private bill office, and if any amendments be made at the second reading which shall require the reprinting of the bill, the parties seeking to obtain the passing of the bill shall file at the private bill office two hundred and fifty additional copies in french, and one hundred copies in the english language, of the bill as amended, and, moreover, no such bill shall be submitted to the committee on standing orders and private bill for the production of a certificate from one of the law officers that such bill has been examined and been found to be in conformity with the general laws and the rules of this House, nor shall it be read a third time until a certificate from the Queen's printer shall have been filed with the clerk that the cost of printing two hundred and fifty of the act in english and five hundred copies in french, for the government, has been paid him.

The applicant shall also pay to the accountant of the House a sum of \$200, and further more the cost of printing the Bill for the Statutes, and shall lodge the receipt for the same with the Clerk of the Committee to which such Bill is referred.

If a copy of the Bill have not deposited in the hands of the clerk at least eight days before the opening of the session and if the petition have not been presented within the first eight days of the session, the amount to be paid to the accountant shall be five hundred dollars if it relates to a railway, tramway, telegraph, telephone or lighting company, to incorporate a city or joint stock company, or to amend such act of incorporation, and three hundred dollars in all other cases.

2.—The fee payable on the second reading of any private bill is paid only in the house in which

chambres où il a été présenté, mais les frais d'impression doivent être payés dans chaque chambre.

1737

LOUIS FRECHETTE,

G. C. L.

ASSEMBLEE LEGISLATIVE.

Bills privés.

51. Toute demande de bill privé dont la matière tombe dans les attributions de la Législature de Québec, conformément à l'esprit de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, soit pour la construction d'un pont, d'un chemin de fer, d'un tramway, d'un chemin à barrières, ou d'une ligne télégraphique ou téléphonique, soit pour la construction ou l'amélioration d'un hâvre, canal, écluse, digue, glissoire, ou autres travaux semblables; soit pour la concession d'un droit de passage d'une rive à l'autre, soit pour l'incorporation d'une compagnie à fonds social d'un commerce ou d'un métier particulier, soit pour l'incorporation d'une cité, ville, village, ou autre municipalité, soit pour le prélèvement d'une cotisation locale, soit pour la division d'une municipalité ou d'un comté, pour des fins autres que celle de la représentation dans la Législature, soit pour le changement de chef-lieu, ou le déplacement des bureaux publics d'un comté, soit pour le réarpentage d'un canton, ou d'une délimitation ou concession de canton, soit pour concéder à un ou plusieurs individus des droits ou privilèges exclusifs ou particuliers, pour les autoriser à faire quoi que ce soit pouvant affecter les droits ou la propriété d'autres personnes, ou pouvant concerner une classe particulière de la société, ou pour faire un amendement de même nature à une loi déjà en vigueur, doit être précédée d'un avis établissant clairement et distinctement la nature et l'objet de la demande.

2. Cet avis doit, sauf dans le cas de corporations existantes, être signé de la part de ceux qui font la demande et doit être publié dans la *Gazette Officielle de Québec*, en français et en anglais, ainsi que dans un journal français et dans un journal anglais du district que le bill concerne; et s'il n'y a ni journal français ni journal anglais dans ce district, alors l'avis doit être publié dans un journal français ou dans un journal anglais d'un district voisin.

3. Dans chacun de ces cas, cet avis doit être publié sans interruption, pendant au moins un mois, dans l'intervalle, entre la clôture de la session précédente et la prise en considération de la pétition; et des exemplaires des journaux contenant la première et la dernière insertion de l'avis doivent être envoyés au greffier par ceux qui l'ont publié, afin d'être déposés au bureau du comité des Ordres Permanents.

52. Lorsqu'il s'agit d'un bill autorisant la construction d'un pont de péage, la partie ou les parties qui se proposent d'en faire la demande doivent, dans l'avis prescrit par la règle précédente, indiquer les taux de péage qu'elles ont l'intention d'exiger, l'étendue du privilège qu'elles réclament, la hauteur des arches du pont, l'espace entre les piles et les culées pour le passage des navires ou des trains de bois; et, de plus, si leur intention est de construire un pont-lévis, elles doivent le spécifier et faire connaître en même temps les dimensions du pont-lévis.

57. Quand il est présenté un bill pour confirmer des lettres patentes ou une convention, copie certifiée de cette convention ou de ces lettres patentes doit y être annexée.

2. Les bills pour constitution de villes ou de compagnies à fonds social ou de compagnie de chemins de fer ne doivent contenir, en sus des clauses spéciales et de rigueur, que les dispositions dérogoatoires à l'Acte des clauses générales des corporations de villes ou à l'Acte des clauses générales des compagnies à fonds social, ou à l'Acte général des chemins de fer de Québec, suivant la circonstance; mais ils

such bill originates, but the cost of printing the same is paid in each house.

1738

LOUIS FRECHETTE,

C. L. O.

LEGISLATIVE ASSEMBLY.

Private Bills.

51. All applications for Private Bills, properly the subject of legislation by the Legislature of Quebec, within the purview of "The British North America Act, 1867," whether for the erection of a Bridge; the making of a Railway, Tramway, Turnpike Road, Telegraph or Telephone Line; the construction or improvement of a Harbour, Canal, Lock, Dam, Slide, or other like work; the granting of a right of Ferry; the incorporation of any particular Trade or Calling, or of any Joint Stock Company; the incorporation of a City, Town, Village or other Municipality; the levying of any local Assessment; the division of any Municipality or of any County for purposes other than that of representation in the Legislature; the removal of the site of a County Town or of any local Offices; the re-survey of any Township, or of any Township Line or Concession; or for granting to any individual or individuals any exclusive or peculiar Rights or Privileges whatever, or for doing any matter or thing which in its operation would affect the rights or property of other parties, or which relate to any particular Class of the community; or for making any Amendment of a like nature to any existing Act,—shall require a Notice clearly and distinctly specifying the nature and object of the application.

2. Such Notice, except in the case of existing Corporation, shall be signed on behalf of the Applicants, and shall be published in the *Quebec Official Gazette*, in the English and French languages, and in one newspaper in the English, and in one newspaper in the French language, in the district affected; and in default of either of such newspaper in such district, then in a similar newspaper published in an adjoining district.

3. Such notice shall be continued, in each case for a period of at least one month during the interval of time between the close of the next preceding Session and the consideration of the petition; and copies of the newspaper containing the first and last insertion of such notice, shall be sent by the parties who inserted such Notice to the Clerk of the House, to be filed in the office of the Committee on Standing Orders.

52. In the case of an intended application for a Private Bill for the erection of a Toll-bridge, the person or persons intending to petition for such Bill, shall, in the notice prescribed by the preceding Rule, specify the Rates which they intend to ask, the extent of the privilege, the height of the arches, the interval between the abutments or piers for the passage of rafts and vessels, and also whether it is intended to erect a drawbridge or not, and the dimensions of the same.

57. When any Bill for confirming any Letters Patent or Agreement is introduced, a certified copy of such Letters Patent or Agreement must be attached to it.

2. Bills for the incorporation of Towns or of Joint Stock Companies, or of Railway Companies, shall contain, in addition to the special and absolutely necessary clauses, only such provisions as may derogate from "The Town Corporations General Clauses Act", or from "The Joint Stock Companies General Clauses Act", or from "The Quebec Consolidated Railway Act, 1880", as the

doivent mentionner, dans chaque cas particulier, la clause du statut général à laquelle on veut déroger et la remplacer par une clause nouvelle. La pétition devra alléguer les raisons particulières pour motiver l'introduction de ces changements. (B. 615, 639, 657.)

3. Tous les bills autorisant la construction de chemins de fer, chemins à barrières, lignes de télégraphe ou de téléphone, devront mentionner les terminus, ainsi que l'indication de la route à suivre; et les bills relatifs à la constitution en corporation des compagnies de pouvoir électrique ou hydraulique devront spécifier clairement les privilèges spéciaux à elles conférés, ainsi que les noms des localités où elles veulent opérer.

Les plans des routes de ces chemins de fer, chemins à barrières, lignes de télégraphe ou de téléphone, et la situation des ateliers des compagnies de pouvoir électrique et hydraulique devront être produits devant le comité auxquels ces bills seront soumis et ce comité ne pourra procéder avant leur production.

4. Les bills pour amender des statuts en vigueur doivent contenir les clauses nouvelles que l'on veut substituer aux anciennes, et les amendements doivent être énoncés entre crochets.

5. Tout bill à l'effet d'autoriser l'admission à l'exercice de la profession d'avocat, le notaire, de médecin, d'arpenteur, de chimiste ou de dentiste doit contenir, au préalable, une déclaration portant que ce bill a été approuvé par le bureau ou conseil de la profession dans laquelle le requérant désire entrer. Et le comité des bills privés ne devra procéder à l'examen de tel bill qu'après production d'une copie authentique de l'approbation de l'autorité compétente.

Une copie certifiée de la résolution du bureau, ou conseil d'administration, approuvant tel bill, devra être adressée au greffier, en même temps que la copie du bill pour être soumise au comité des bills privés.

5a. Les exemplaires des bills privés, déposés entre les mains du greffier, seront transmis sans délai au bureau des officiers spéciaux en loi pour examen; et aucun tel bill ne pourra être considéré par le comité des bills privés avant la production d'un rapport d'un de ces officiers constatant que le projet a été trouvé conforme aux Règles de la Chambre et indiquant en quoi il déroge aux lois générales.

6. Les auteurs d'un bill qui ne l'auront pas rédigé conformément à la présente règle devront le recommencer et le faire imprimer de nouveau, à leurs frais.

58. Toute personne qui demande à présenter un bill privé lui conférant un privilège ou profit exclusif, ou un avantage personnel ou collectif, ou demandant quelque amendement à un statut en vigueur, doit déposer entre les mains du greffier, huit jours avant l'ouverture de la session, un exemplaire de ce bill en français ou en anglais, et remettre en même temps au comptable de la chambre une somme suffisante pour payer l'impression de cinq cents exemplaires en français et de trois cent cinquante exemplaires en anglais; de plus \$2 par page d'impression pour la traduction et cinquante centimes par page pour la correction et la révision des épreuves. La traduction doit être faite par les officiers de la Chambre, et l'impression par l'entrepreneur des impressions.

2. Le pétitionnaire doit aussi payer au comptable de la Chambre une somme de deux cents piastres, outre le prix d'impression du bill dans le volume des Statuts, et déposer le reçu de ces paiements entre les mains du greffier du comité auquel le bill est renvoyé.

Ces paiements doivent être faits immédiatement après la deuxième lecture du bill et avant que le comité le prenne en considération.

3. Si un exemplaire du bill n'a pas été déposé entre les mains du greffier, au moins huit jours avant l'ouverture de la session, et si la pétition n'est pas présentée dans les premiers huit jours de sa

case may be, but shall specify in each special instance the Clause of the General Act which is sought to be departed from, and shall replace the same by a new Clause. Special grounds shall be set forth in the Petition for the introduction of such new provisions.

3. All Bills authorizing the building of any railway turnpike road, telegraph or telephone lines, shall mention the terminal points, with a general indication of the route to be taken, and those incorporating Electric and Water Power Companies, shall clearly specify the particular privilege conferred, with the names of the places in which they are to be exercised.

Plans showing the routes of such Railways, turnpike roads, Telegraph or Telephone lines, and the positions of the works of any Companies shall be produced before the Committee to which such Bills are referred, and until so produced, the said Committee shall not proceed thereon.

4. Bills for amending existing Acts shall be framed so as to replace Clauses sought to be amended by new Clauses, indicating the Amendments between brackets.

5. Every Bill to authorize admission to the practice of the profession of advocate, notary, physician, surveyor, chemist or dentist shall contain a statement in the preamble that such Bill has been approved by the Board or Council of the profession which the petitioner desire to enter. And the Private Bills Committee shall not proceed with any such Bill until an authentic copy of the formal resolution of the Board or Council, approving of such application be produced before the Committee.

A certified copy of the resolution of the board or council of management approving such bill, shall be sent to the clerk at the same time the copy of the bill, in order that it may be submitted to the Private Bills Committee.

5a. All copies of Private Bills deposited in the hands of the Clerk, shall be sent without delay to the Special Law Officers for examination, and no such Bill shall be submitted to the Committee on Private Bills before the production of a report from one of such officers certifying that such Bill has been found to be in conformity with the rules of this House, and indicating in what manner it derogates from the general laws.

6. Bills which are not framed in accordance with this Rule shall be re-cast by the promoters and reprinted at their expense.

58. Any person seeking to obtain any Private Bill, giving any exclusive privilege or profit, or corporate advantage, or for any amendment of any existing Act, shall deposit with the Clerk of the House, eight days before the opening of the Session, a copy of such Bill in the English or French language, and shall at the same time deposit with the Accountant of the House a sum sufficient to pay for printing 350 copies in English and 500 copies in French, and also \$2.00 per page of printed matter for the translation and fifty cents per page for correcting and revising the printing. The translation shall be made by the officers of the House, and the printing shall be done by the Contractor.

2. The applicant shall also pay to the accountant of the House a sum of two hundred dollars, and furthermore the cost of printing the Bill for the Statutes, and shall lodge the receipt for the same with the Clerk of the Committee to which such Bill is referred.

Such payments shall be made immediately after the second reading and before the consideration of the Bill by such Committee.

3. If a copy of the Bill have not been deposited in the hands of the Clerk at least eight days before the opening of the session, and if the petition have not been presented within the first eight days of

session, la somme à être payée au comptable sera de cinq cent piastres, s'il s'agit d'une compagnie de chemin de fer, de tramway, de télégraphie, de téléphone, ou d'octroyer une charte à une compagnie à fonds social ou d'amender telle charte, ou d'amender une charte de cité ou de ville, et de trois cents piastres dans les autres cas.

"3a. Si un exemplaire du bill n'a pas été déposé entre les mains du greffier, au moins trois semaines avant l'ouverture de la session, lorsqu'il s'agit d'octroyer ou de refondre une charte de cité ou de ville, le bill ne sera pas examiné par les officiers spéciaux en loi, ni imprimé et ne pourra être considéré par la Chambre ou aucun de ses comités."

2777

L. G. DESJARDINS,
Greffier de l'Assemblée Législative

Avis Divers

Province de Québec, }
District de Montréal } *Cour Supérieure.*
No 70

Dame Lucrèce Létourneau, de la ville de Saint-Louis, a, ce jour, institué une action en séparation de biens contre son mari, Emilien Barbeau, hôtelier, du même lieu.

PELLETIER & LETOURNEAU,
Avocats de la demanderesse.
Montréal, 5 août 1902. 2883

Province de Québec, }
District de Saint-François } *Cour Supérieure.*
No 636.

Dame Eugénie Pelletier, du canton de Brompton, dans le district de Saint-François, épouse de Théodore Chevallier, cultivateur, du même lieu, autorisée judiciairement à ester en justice,
Demanderesse ;

vs.

Le dit Théodore Chevallier, Défendeur.
Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause, le douzième jour de juillet 1902.

CAMPBELL & McCABE,
Procureurs de la demanderesse.
Sherbrooke, 12 juillet 1902. 2879

Province de Québec, }
District de Chicoutimi } *Cour Supérieure.*
No 884.

Dame Louise Pilote, de Saint-Cyriac, épouse de Théotime Tremblay, cultivateur, du même lieu, dûment autorisée à ester en justice,
Demanderesse ;

vs.

Le dit Théotime Tremblay, Défendeur.
Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause, le 5 août 1902.

ELZEAR LEVESQUE,
Procureur de la demanderesse.
Chicoutimi, 5 août 1902. 2895

Province de Québec, }
District de Montréal } *Cour Supérieure.*
No 883.

Dame Cordélia Laporte, de la ville de Maisonneuve, a, ce jour, institué une action en séparation de biens à son époux, Odilon Gauthier, cordonnier du même lieu.

A. ZENON MORIN,
Avocat de la demanderesse.
Montréal, 25 juillet 1902. 2817-2

the session, the amount to be paid to the accountant shall be five hundred dollars if it relate to a railway, tramway, telegraph, telephone or lighting company, or if it incorporate a joint stock company or amend such act of incorporation or amend the charter of a city or town, and of three hundred dollars in all other cases.

"3a. If a copy of the Bill have not been deposited in the hands of the Clerk at least three weeks before the opening of the session, if it relate to the incorporation of any city or town or to the consolidation of any such act or incorporation, such Bill shall not be examined by the Special Law Officers or printed nor shall it be taken into consideration by the House or any of its Committees."

2778

L. G. DESJARDINS,
Clerk of the Legislative Assembly.

Miscellaneous Notices

Province of Quebec, }
District of Montreal } *Superior Court*
No. 70.

Dame Lucrèce Létourneau, of the town of Saint Louis, has, this day, instituted an action in separation as to property against her husband, Emilien Barbeau, hotel keeper, of the same place.

PELLETIER & LETOURNEAU,
Attorneys for plaintiff.
Montreal, 5th August, 1902. 2884

Province of Quebec, }
District of Saint-François } *Superior Court.*
No. 636.

Dame Eugénie Pelletier, of the township of Brompton, in the district of Saint-François, wife of Théodore Chevallier, farmer, of the same place, judicially authorized to "ester en justice,"
Plaintiff ;

vs.

The said Théodore Chevallier, Défendeur.
An action for separation as to property has been instituted in this cause, on the twelfth day of July, 1902.

CAMPBELL & McCABE,
Attorneys for plaintiff.
Sherbrooke, 12th July, 1902. 2880

Province of Quebec, }
District of Chicoutimi } *Superior Court.*
No. 884.

Dame Louise Pilote, of Saint-Cyriac, wife of Théotime Tremblay, of the same place, farmer, duly authorized to "ester en justice,"
Plaintiff ;

vs.

The said Théotime Tremblay, Défendeur.
An action for separation of property has been instituted in this cause, on the fifth day of August 1902.

ELZEAR LEVESQUE,
Attorney for plaintiff.
Chicoutimi, 5th August, 1902. 2896

Province of Quebec, }
District of Montreal } *Superior Court.*
No. 883.

Dame Cordélia Laporte, of the town of Maisonneuve, has, this day, instituted an action in separation as to property against her husband, Odilon Gauthier, of the same place, shoemaker.

A. ZENON MORIN,
Attorney for plaintiff.
Montreal, 25th July, 1902. 2818

Province de Québec, }
District de Bedford. } *Cour Supérieure.*
No 674.

Dame Hermine Smith, de la paroisse de Saint-Armand ouest, dans le district de Bedford, épouse de Alfred Thérien, hôtelier, du même lieu, dûment autorisée à ester en justice,
Demanderesse ;

vs.

Le dit Alfred Thérien, Défendeur.
Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause, le dix-neuvième jour de juillet 1902.

GABRIEL MARCHAND,
Avocat de la demanderesse.

Sweetsburg, 22 juillet 1902. 2813-2

Province of Quebec, }
District of Bedford. } *Superior Court*
No. 674.

Dame Hermine Smith, of the parish of Saint-Armand West, in the district of Bedford, wife of Alfred Thérien, hotel keeper, of the same place, duly authorized to appear in judicial proceedings,
Plaintiff ;

vs.

The said Alfred Thérien, Defendant.
An action for separation of property has been instituted in this cause, on the nineteenth day of July, 1902.

GABRIEL MARCHAND,
Attorney for Plaintiff.

Sweetsburg, 22nd July, 1902. 2814

Province de Québec, }
District d'Arthabaska. } *Cour Supérieure*
No 115.

Dame Eméline Bergeron, de la paroisse de Sainte-Anne du Sault, épouse de Joseph Bergeron, commerçant, du même lieu,
Demanderesse ;

vs.

Le dit Joseph Bergeron, de Sainte-Anne du Sault, Défendeur.
Une action en séparation de biens a été, ce jour, instituée en cette cause.

CREPEAU & CREPEAU,
Procureurs de la demanderesse.

30 juillet 1902. 2809-2

Province of Quebec, }
District of Arthabaska. } *Superior Court.*
No. 115.

Dame Eméline Bergeron, of the parish of Sainte-Anne du Sault, wife of Joseph Bergeron, trader, of the same place,
Plaintiff ;

vs.

The said Joseph Bergeron, of Sainte Anne du Sault, Defendant.
An action in "séparation de biens" has been, this day, instituted in this cause.

CREPEAU & CREPEAU,
Attorneys for plaintiff.

30th July, 1902. 2810

Province de Québec, }
District de Richelieu. } *Cour Supérieure.*
No 4393.

Dame Délia Chaput, de la ville de Berthier, district de Joliette, a intenté, ce jour, une action en séparation de biens contre son époux, Elie Guilmette, ouvrier menuisier, du même lieu.

C. A. CHENEVERT,
Avocat de la demanderesse.

Sorel, 24 juillet 1902. 2773.2

Province of Quebec, }
District of Richelieu. } *Superior Court.*
No. 4393.

Dame Délia Chaput, of the town of Berthier, district of Joliette, has, this day, taken an action in separation as to property against her husband, Elie Guilmette, joiner, of the same place.

C. A. CHENEVERT,
Attorney for plaintiff.

Sorel, 24th July, 1902. 2774

Dame Onésime Loïselle, de Saint-Mathias, district de Saint-Hyacinthe, Demanderesse ;

vs.

Amédée Gingras, cultivateur, du même lieu, Défendeur.
La demanderesse a, ce jour, poursuivi en séparation de biens le défendeur, son mari, devant la cour supérieure, à Saint-Hyacinthe, sous le No 71.

LUSSIER & GENDRON,
Procureurs de la demanderesse.

Saint-Hyacinthe, 3 juillet 1902. 2771.2

Dame Onésime Loïselle, of Saint-Mathias, district of Saint-Hyacinth, Plaintiff ;

vs.

Amédée Gingras, farmer, of the same place, Defendant.
The plaintiff has, this day, taken against the defendant, her husband, an action in separation of property, before the superior court, at Saint Hyacinth, under No. 71.

LUSSIER & GENDRON,
Attorneys for plaintiff.

Saint Hyacinth, 3rd July, 1902. 2772

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 1666.

Dame Clémentine Archambault, épouse de Arthur Beaudry, hôtelier, de Longueuil, district de Montréal, dûment autorisée à ester en justice,
Demanderesse ;

vs.

Le dit Arthur Beaudry, Défendeur.
Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause, le 23e jour de juillet 1902.

F. P. TREMBLAY,
Procureur de la demanderesse.

Montréal, 26 juillet 1902. 2775.2

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 1666.

Dame Clémentine Archambault, wife of Arthur Beaudry, hotel-keeper, of Longueuil, district of Montreal, duly authorized to ester en justice,
Plaintiff ;

vs.

The said Arthur Beaudry, Defendant.
A suit for separation of property has been instituted in this case, the 23rd of July, 1902.

F. P. TREMBLAY,
Attorney for plaintiff.

Montreal, 26th July, 1902, 2776

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 2655.

Dame Victoria Gagnon, de Montréal, a ce jour intenté une action en séparation de biens contre son époux Argénas Goyer, boulanger du même lieu.

DEMERS & DE LORIMIER,
Procureurs de la demanderesse.

Montréal, 27 june 1902. 2573.5

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 2655.

Dame Victoria Gagnon, of Montreal, has this day, instituted an action in separation as to property against her husband Argénas Goyer, of the same place, baker

DEMERS & DE LORIMIER,
Attorneys for plaintiff

Montreal, 27th June, 1902. 2574

Canada
Province de Québec, }
District de Gaspé. } *Cour Supérieure*
No 877.

Dame Rachel Doiron, de Saint-Alexis de Méta-
pédia, épouse de Joseph Poirier, ancien marchand,
du même lieu, dûment autorisée à ester en justice,
en vertu d'une ordonnance judiciaire,

Demanderesse ;

vs.

Le dit Joseph Poirier, Défendeur.
Une action en séparation de biens, a été instituée
en cette cause, le 9 juillet 1902.

LANE & GALLIPEAULT,
Procureurs de la demanderesse.
New-Carlisle, 22 juillet 1902. 2715.3

Canada,
Province of Quebec, }
District of Gaspé. } *Superior Court.*
No. 877.

Dame Rachel Doiron, of Saint Alexis of Meta-
pédia, wife of Joseph Poirier, heretofore mer-
chant, of the same place, duly authorized to sue,
in virtue of a judicial order,

Plaintiff ;

vs.

The said Joseph Poirier, Defendant.
An action for separation of property has been
instituted in this cause, on the 9th of July, 1902.

LANE & GALLIPEAULT,
Attorneys for plaintiff.
New Carlisle, 22nd July, 1902. 2716

Province de Québec, }
District de Saint-François. } *Cour Supérieure.*

Dame Edourdiana Richard, du canton de Windsor,
dans le district de Saint-François, épouse de
Denis Chenevert, du même lieu, cultivateur,
dûment autorisée à ester en justice,

Demanderesse ;

vs.

Le dit Denis Chenevert, Défendeur ;
Une action en séparation de biens a été institué
en cette cause, le douzième jour de juillet 1902.

CAMPBELL & McCABE,
Procureurs de la demanderesse.
Sherbrooke, 12 juillet 1902. 2693.3

Province of Quebec, }
District of Saint Francis. } *Superior Court.*

Dame Edouardiana Richard, of the township of
Windsor, in the district of Saint Francis, wife
of Denis Chenevert, of the same place, farmer,
judicially authorized to ester in justice,

Plaintiff ;

vs.

The said Denis Chenevert, Defendant ;
An action for separation as to property has been
instituted in this cause, on the twelfth day of July,
1902.

CAMPBELL & McCABE,
Attorneys for plaintiff.
Sherbrooke, 12th July, 1902. 2694

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure*
No 1668.

Dame Marie Robert, épouse commune en biens
de Alexandre Brosseau, contracteur, des cité et
district de Montréal, à ce jour, intenté une action
en séparation de biens contre son dit époux.

EMARD & TACHEREAU,
Avocats de la demanderesse.
Montréal, 26 juillet 1902. 2723.3

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 1668.

Dame Marie Robert, wife common as to property
of Alexandre Brosseau, contractor, of the city and
district of Montreal, has, this day, sued her said
husband for separation as to property.

EMARD & TACHEREAU,
Attorneys for plaintiff.
Montreal, 26th July, 1902. 2724

Province de Québec, }
District des Trois-Rivières. } *Cour Supérieure.*

Dame Clara Corbin, de Grand'Mère, épouse de
Georges Belleville, hôtelier, du même lieu, dû-
ment autorisée à ester en justice,

Demanderesse ;

vs.

Le dit Georges Belleville, Défendeur.
Une action en séparation de biens a été, ce jour,
instituée en cette cause.

LS. J. BLONDIN,
Procureur de la demanderesse.
Grand'Mère, 1er août 1902. 2839.2

Province of Quebec, }
District of Three-Rivers. } *Superior Court.*

Dame Clara Corbin, of Grand'Mère, wife of Georges
Belleville, hotel-keeper, of the same place, duly
authorized to ester in justice,

Plaintiff ;

vs.

The said Georges Belleville, Defendant.
An action in separation as to property has been
instituted this day, in this case.

LS. J. BLONDIN,
Attorney for plaintiff
Grand'Mère, 1st August, 1902. 2840

Province de Québec, }
District des Trois-Rivières. } *Cour Supérieure.*

Dame Virginie Pagé, épouse de Joseph Hercule
Létourneau, de la ville de Grand'Mère, district
des Trois-Rivières,

Demanderesse ;

vs.

Le dit Joseph Hercule Létourneau, de la ville de
Grand'Mère, Défendeur.
Une action en séparation de biens a été instituée
en cette cause, le dix-neuf juillet mil neuf cent
deux.

LS. J. BLONDIN,
Procureur de la demanderesse.
Grand'Mère, 19 juillet 1902. 2731.3

Province of Quebec, }
District of Three Rivers. } *Superior Court.*

Virginie Pagé, wife of Joseph Hercule Létourneau,
of the town of Grand'Mère, district of Three
Rivers,

Plaintiff ;

vs.

The said Joseph Hercule Létourneau, of the town
of Grand'Mère, Defendant.
An action for separation of property has been
instituted in this case, the 19th July one thousand
nine hundred and two.

LS. J. BLONDIN,
Attorney for the plaintiff.
Grand'Mère, 19th July, 1902. 2732

District de Rimouski—Cour Supérieure.
No 2756.

Dame Marguerite Soucy, de la paroisse de Saint-
Moïse, district de Rimouski, a, ce jour, institué une
action en séparation de biens contre son époux,
Thomas Ouellet, ci devant marchand, du même
endroit.

TESSIER & FISET,
Procureurs de la demanderesse.
Rimouski, 19 juin 1902. 2533.5

District of Rimouski.—Superior Court
No. 2756.

Dame Marguerite Soucy, of the parish of Saint
Moïse, district of Rimouski, has, this day, instituted
an action for separation of property against her
husband, Thomas Ouellet, formerly merchant, of
the same place.

TESSIER & FISET,
Attorneys for plaintiff.
Rimouski, 19th June, 1902. 2534

Cour Supérieure—Chicoutimi.

No 857.

Dame Marie Fortin, épouse commune en biens de Daniel Ouellet, huissier et cordonnier, du village d'Hébertville, dûment autorisée aux fins des présentes, Demanderesse ;

vs.

Daniel Ouellet, huissier et cordonnier, du village d'Hébertville, Défendeur.
Une action en séparation de biens, a été instituée en cette cause, le 5 juillet mil neuf cent deux.

GUSTAVE PERRAULT,

Procureur de la demanderesse.

Roberval, 5 juillet 1902.

2675.4

Province de Québec, }
District de Montréal. }

Cour Supérieure.

No 1541.

Dame Eglantine de Montigny, de la cité et du district de Montréal, épouse commune en biens de William A. Giguère, du même endroit, a intenté, ce jour, une action en séparation de biens contre son mari.

LAMOthe & TRUDEL,

Avocats de la demanderesse.

Montréal, 23 juin 1902.

2521.5

Province de Québec, }
District de Richelieu. }

Cour Supérieure.

No 4397.

Dame Eméline Thibault, de la paroisse de Saint-Barthélemy, district de Joliette, dûment autorisée à ester en justice, a, ce jour, institué une action en séparation de corps et de biens contre son mari, Dieudonné Brulé, cultivateur, du même lieu.

C. A. CHENEVERT,

Avocat de la demanderesse.

Sorel, 4 août 1902.

2887

Province de Québec, }
District d'Ottawa. }

Cour Supérieure

No 495.

Dame Francis Catherine Smith, de la ville de Buckingham, dans le district d'Ottawa, épouse de John Thomas Cooke, de la dite ville de Buckingham, instituteur, dûment autorisée à ester en justice, Demanderesse ;

vs.

Le dit John Thomas Cooke, Défendeur.

Une action en séparation de biens et de corps a été instituée en cette cause le seizième jour de juin courant.

G. H. AYLMEr BROOKE,

Procureur de la demanderesse.

Buckingham, 17 juin 1902.

2677.4

Canada, }
Province de Québec, }
District de St François. }

Cour Supérieure.

No 610.

Dame Anne Elizabeth Sloane, du canton de Compton, dans le district de Saint-François, a institué, ce jour, une action en séparation de corps et de biens contre son mari, Joseph O. Lehweß, du dit canton de Compton, maintenant absent dans l'empire d'Autriche.

CATE, WELLS & WHITE,

Procureurs de la demanderesse.

Sherbrooke, 11 juillet 1902.

2667.4

Province de Québec, }
District d'Ottawa. }

Dans la Cour Supérieure, Hull.

Patrick Booth alias John Patrick Booth,

Requérant.

Avis public est par le présent donné que le 20^e jour d'août, à dix heures de l'avant-midi, au palais de justice, à la dite cité de Hull, Patrick Booth alias John Patrick Booth, de la cité d'Ottawa, dans la province d'Ontario, plombier, s'adressera par requête à l'un des juges de la Cour Supérieure,

Superior Court—Chicoutimi.

No. 857.

Dame Marie Fortin, wife common as to property of Daniel Ouellet, bailiff and shoemaker, of the village of Hebertville, duly authorised, Plaintiff ;

vs.

Daniel Ouellet, bailiff and shoemaker, of the village of Hebertville, Defendant.
An action for separation of property, has been instituted in this cause, on the 5th July one thousand nine hundred and two.

GUSTAVE PERRAULT,

Attorney for plaintiff.

Roberval, 5th July, 1902.

2676

Province of Quebec, }
District of Montreal. }

Superior Court.

No. 1541.

Dame Eglantine de Montigny, of the city and district of Montreal, wife common as to property of William A. Giguère, of the same place, has, this day, instituted an action for separation of property against her husband.

LAMOthe & TRUDEL,

Attorneys for plaintiff.

Montréal, 23rd June, 1902.

2522

Province of Quebec, }
District of Richelieu. }

Superior Court.

No. 4397.

Dame Eméline Thibault, of the parish of Saint-Barthélemy, in the district of Joliette, duly authorized to "ester en justice," has, this day, instituted an action for separation of bed and board against her husband, Dieudonné Brulé, of the same place, farmer.

C. A. CHENEVERT,

Attorney for plaintiff.

Sorel, 4th August, 1902.

2888

Province of Quebec, }
District of Ottawa, }

Superior Court.

No. 495.

Dame Francis Catherine Smith, of the town of Buckingham, in the district of Ottawa, wife of John Thomas Cooke, of the said town of Buckingham, teacher, duly authorized to ester en justice, Plaintiff ;

vs.

The said John Thomas Cooke, Defendant.

An action for separation from bed and board and of property has been instituted in this cause, the 16th day of June instant.

G. H. AYLMEr BROOKE,

Attorney for plaintiff.

Buckingham, 17th June, 1902.

2678

Canada, }
Province of Quebec, }
District of St Francis. }

Superior Court.

No. 610.

Dame Ann Elizabeth Sloane, of the township of Compton, in the district of Saint Francis, has, this day, taken an action en séparation de corps et de biens against her husband, Joseph O. Lehweß, of the said township of Compton, now absent in the empire of Austria.

CATE, WELLS & WHITE,

Attorneys for plaintiff.

Sherbrooke, 11th July, 1902.

2668

Province of Quebec, }
District of Ottawa. }

In the Superior Court, Hull.

Patrick Booth alias John Patrick Booth,

Petitioner.

Public notice is hereby given that on the 20th day of August next, at ten of the clock in the forenoon, in the court house, in the city of Hull, Patrick Booth alias John Patrick Booth, of the city of Ottawa, in the province of Ontario, plumber, will petition the Honorable Judge of the superior court,

siégeant pour le district d'Ottawa, en chambre, pour obtenir des lettres de vérification constatant à qui a été dévolue la succession de feu John Booth *alias* John Mansfield Booth, domicilié dans la dite cité de Hull, dans le dit district d'Ottawa, et la part de chaque héritier en icelle.

C. J. BROOKE,
Proc. pour le requérant.
Hull, 9 juillet 1902. 2555.5

Avis est donné que, dans le délai légal, demande sera faite au lieutenant-gouverneur en conseil, pour incorporer par lettres patentes, sous l'acte des compagnies à fonds social, les requérants et ceux qui deviendront actionnaires par la suite. Le nom de la compagnie sera : "La Compagnie Déry & Fils"; son but : cultiver, acheter et vendre des arbres, des plantes et des graines, faire le commerce de pépiniériste dans toutes ses branches et avoir des agences à cet effet; son bureau principal sera à Montréal; son capital sera de \$3,000, divisé en 60 actions de \$50. Les requérants sont : Raoul Charles Déry, Hector Louis Déry, George Déry, négociants, John Leboutillier, agent d'assurance, et Auguste Léonce Rinfret, avocat, de Montréal; les directeurs provisoires seront les dits Raoul Charles Déry, Hector Louis Déry et Auguste Léonce Rinfret, sujets britanniques.

A. L. RINFRET,
Avocat des requérants.
Montréal, 30 juillet 1902. 2815-2

Avis est par les présentes donné que, sous un mois après la dernière publication de cet avis, les personnes ci-après mentionnées, s'adresseront à Son Honneur le lieutenant-gouverneur en conseil, pour la province de Québec, en vertu de la "loi corporative des compagnies à fonds social et ses amendements," pour obtenir une charte d'incorporation par lettres patentes.

1° Le nom collectif de la compagnie proposée sera "The Price-Porritt Pulp and Paper Company."

2° Les objets pour lesquels l'incorporation est demandée sont : de manufacturer le bois de pulpe brute, la pulpe préparée, papier et carton, faire le commerce de papier, de papier et de carton, d'acquérir, construire et exploiter des moulins et des manufactures, pour manufacturer, se servir, louer et vendre le pouvoir, chauffage et éclairage électriques; de faire en général le commerce de lumière et pouvoir électriques; d'acquérir des limites à bois, pouvoirs d'eau et autres propriétés, tous meubles ou immeubles nécessaires à l'exploitation de ce commerce.

3° La principale place d'affaires de la compagnie sera dans la paroisse de Rimouski.

4° Le fonds social de la compagnie sera de (\$250,000) divisée en 2,500 parts de \$100 chacune.

5° Les noms au long, résidence et profession des requérants sont comme suit : William Price, Henry Edward Price et Arthur John Price, tous de Québec, marchands; et Oswald Austin Porritt, marchand, et Ellen Porritt, tous deux de Rimouski.

William Price, Henry Edward Price et Oswald Austin Porritt, lesquels sont tous sujets de Sa Majesté, seront les premiers directeurs ou directeurs provisoires de la dite compagnie.

CARON, PENTLAND,
STUART & BRODIE,
Solliciteurs des requérants.
Québec, 18 juillet 1902. 2691.3

Avis est par le présent donné que, sous un mois après la dernière publication de cet avis, dans la *Gazette Officielle de Québec*, une demande sera faite

administering justice for the district of Ottawa, in chambers, for the purpose of obtaining letters of verification, establishing upon what person or persons the succession of the late John Booth *alias* John Mansfield Booth deceased, at the time of his death, resident in the said city of Hull, in the district of Ottawa, has devolved, and the share of each heir in the same.

C. J. BROOKE,
Atty. for petitioner.
Hull, 9th July, 1902. 2555

Notice is given that, within the legal delay, application will be made to the Lieutenant Governor in Council, to incorporate by letters patent, under the Joint Stock Companies Act, the applicants and such other persons as may become shareholders. The name of the company shall be : "The Déry & Son Company"; its purposes : to grow, purchase and sell trees, plants and seeds, to conduct a general nursery business in all its branches and have agencies to that effect; the head office will be in Montreal; the capital stock will be of \$3,000, divided in 60 shares of \$50. The applicants are : Raoul Charles Déry, Hector Louis Déry, George Déry, all traders, John Leboutillier, insurance agent, and Auguste Léonce Rinfret, advocate, all of Montreal; the provisional directors will be the said Raoul Charles Déry, Hector Louis Déry and Auguste Léonce Rinfret, british subjects.

A. L. RINFRET,
Attorney for applicants.
Montreal, 30th July, 1902. 2816

Public notice is hereby given that, within one month after the last publication of the present notice, the persons hereinafter mentioned will apply to His Honor the Lieutenant Governor in Council, for the province of Quebec, under the Joint Stock Companies Act, and amendments, for a charter of incorporation by letters patent.

1. The corporate name of the company will be "The Price Porritt Pulp & Paper Company."

2. The objects for which incorporation is sought are : to manufacture, ground wood pulp and sulphite pulp, paper, paper board, etc., to deal in pulp, paper and paper board : to acquire, construct and operate mills and manufactories, to manufacture, use, lease and sell electrical power, heat and light ; to carry on a general electric light and power business ; to acquire all the timber limits, water powers and other property, real and personal, necessary for carrying on its business.

3. The principal place of business of the company will be in the parish of Rimouski.

4. The capital stock of the company will be \$250,000; (divided into 2,500 shares of \$100 each).

5. The full names, residences and calling of the petitioners are as follows : William Price, Henry Edward Price and Arthur John Price, all of Quebec, merchants ; and Oswald Austin Porritt, merchant and Ellen Porritt, wife separated as to property of the said Oswald Austin Porritt, both of Rimouski.

William Price, Henry Edward Price and Oswald Austin Porritt, all of whom are British subjects, shall be the first of provisional directors of the said company.

CARON & PENTLAND,
STUART & BRODIE,
Solliciteurs for petitioners.
Québec, 18th July 1902. 2692

Notice is hereby given that, within one month after the last publication of this notice, in the *Quebec Official Gazette*, an application will be made

à Son Honneur le lieutenant-gouverneur en conseil, de la province de Québec, en vertu de la loi corporative des compagnies à fonds social, et amendements, pour obtenir une charte d'incorporation par lettres patentes, incorporant les requérants ci-après nommés et telles autres personnes qui pourront devenir actionnaires de la compagnie proposée, sous le nom et dans les buts ci-après mentionnés :

1° Le nom incorporée de la compagnie sera : "La Compagnie de Médecines Patentées Françaises".

2° L'objet pour lequel l'incorporation est demandée est de faire les affaires de pharmacie en gros et en détail et d'importer des produits chimiques et pharmaceutiques, ainsi que des instruments de chirurgie, avec pouvoir d'acquies, posséder par achat, louer ou autrement et en disposer, tel qu'il peut être déterminé, les meubles et immeubles qui peuvent être nécessaires aux fins des dites affaires ou en rapport avec icelles.

3° La principale place d'affaires de la dite compagnie sera à Montréal, dans le district de Montréal.

4° Le montant proposé du fonds social sera de cinquante mille dollars.

5° Le nombre d'actions sera de cinq cents, de cent piastres chacune.

6° Les noms au long, résidence et profession des requérants sont comme suit : Gaston de Wertheimer, pharmacien ; Toussaint Evariste Gagner, pharmacien ; Herménégilde Jeannotte, médecin ; John Barry, commis ; Joseph Henri Brossard, médecin, tous des cité et district de Montréal.

DESAULNIERS & ARCHAMBAULT,

Procureurs des requérants.

Montréal, 15 juillet 1902.

2587.4

Avis est par le présent donné que, sous un mois après la dernière publication de cet avis, dans la *Gazette Officielle de Québec*, une demande sera faite à Son Honneur le lieutenant-gouverneur en conseil, pour obtenir une charte d'incorporation par lettres patentes, en vertu des dispositions de la loi corporative des compagnies à fonds social, incorporant les requérants et telles autres personnes qui pourront devenir actionnaires de la compagnie proposée, en corps politique et incorporé, sous le nom et dans les buts ci-après mentionnés :

1° Le nom social de la dite compagnie sera "La Compagnie d'Imprimerie Georges Pineault jr., à responsabilité (limitée)".

2° Les objets pour lesquels l'incorporation est demandée sont : faire le commerce d'imprimerie et de librairie.

3° Le siège principal des affaires de la dite compagnie sera à la cité de Montréal.

4° Le montant du fonds social de la dite compagnie sera de cinq mille dollars (\$5,000.00).

5° Le nombre des actions sera de deux cents (200) et le montant de chaque action sera de vingt-cinq dollars (\$25.00).

6° Les noms, résidence et profession de chacun des requérants sont comme suit : Georges F. Brissette, mécanicien ; Ernest Pineault, imprimeur ; Henriette Gareau, imprimeur ; Pierre Gauthier, mécanicien, et Napoléon Caty, imprimeur, tous de la cité de Montréal, district de Montréal, province de Québec.

7° Les cinq requérants ci-haut nommés seront les premiers directeurs de la compagnie.

CHENEVERT, LACOMBE & ROCHER,

Procureurs des requérants.

Montréal, 15 juillet 1902.

2611.4

to His Honor the Lieutenant-Governor in Council, for the province of Quebec, under the "Joint Stock Companies Act, and amendments thereto" for a charter of incorporation by letters patent, to incorporate the applicants hereinafter named and such other persons as may become shareholders in the proposed company, under the name and for purposes mentioned :

1. The corporate name of the company is to be : "La Compagnie de Médecines Patentées Françaises."

2. The incorporation is asked for the purpose of carrying on business as wholesale and retail druggist and for the importation of chemical and druggist's supplies, as well as surgical instruments, with power to acquire, hold and dispose of by sale, lease or otherwise, as may be determined, all such moveable or immoveable property as may be necessary for the purposes or in connection with the said business.

3. The chief place of business of said company shall be at Montreal, in the district of Montreal.

4. The proposed amount of capital stock is fifty thousand dollars.

5. The number of shares is to be five hundred, of one hundred dollars each.

6. The names in full, address and calling of the applicants are as follows : Gaston de Wertheimer, druggist ; Toussaint Evariste Gagner, druggist ; Herménégilde Jeannotte, physician ; John Barry, clerk ; Joseph Henri Brossard, physician, all of the city and district of Montreal.

DESAULNIERS & ARCHAMBAULT,

Attorneys for petitioners.

Montreal, 15th July, 1902.

2588

Public notice is hereby given that, within one month after the last publication of this notice, in the *Quebec Official Gazette*, application will be made to His Honor the Lieutenant-Governor in Council, for letters patent under the provisions of the "joint stock companies act", incorporating the applicants and such other persons as may hereafter become shareholders in the proposed company, a body politic and corporate, under the name and for the purposes hereinafter mentioned :

1. The proposed name of the company is to be "La Compagnie d'Imprimerie Georges Pineault jr., (limited)".

2. The objects for which incorporation is sought are : to do a general business in printing and stationery.

3. The principal place of business of the said company will be in the city of Montreal.

4. The amount of the capital stock of the said company will be five thousand dollars (\$5,000.00).

5. The number of shares will be two hundred (200) and the amount of each share will be twenty five dollars (\$25.00).

6. The names, residence and calling of each of the petitioners are as follows : George F. Brissette, machinist ; Ernest Pineault, printer ; Henriette Gareau, printer ; Pierre Gauthier, machinist, and Napoléon Caty, printer, all of the city of Montreal, district of Montreal, province of Quebec.

7° The five above mentioned applicants will be the first directors of the company.

CHENEVERT, LACOMBE & ROCHER,

Attorneys for applicants.

Montreal, 15th July, 1902.

2612

Avis de Faillites

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
Dans l'affaire de Cayer & Bélanger, Faillis.
Nous soussigné, comptable, de la cité de Montréal, avons été dûment nommé curateur aux biens des dits faillis, par l'honorable juge Trenholme, en date du 5 août 1902.
Les créanciers des dits faillis sont requis de produire leurs réclamations (s'ils ne l'ont déjà fait), à notre bureau, No 15, rue Saint-Jacques, dans un délai de trente jours à compter du présent avis.

F.-X. BILODEAU,
Curateur.

No 15, rue Saint-Jacques, Montréal.
Montréal, 5 août 1902. 2863

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 58.
Dans l'affaire de A. Vaillancourt & Cie,
Faillis ;

et

J. M. Marcotte & E. D. Aumont, Curateurs.
Un premier et dernier bordereau de dividende a été préparé en cette affaire, et sera sujet à objection jusqu'au 15e jour d'août 1902, après laquelle date les dividendes seront payables à notre bureau, No 17, Côte Place d'Armes.

J. M. MARCOTTE & E. D. AUMONT,
Curateurs conjoints.
Montréal, 30 juillet 1902. 2853

Province de Québec }
District de Chicoutimi } *Cour Supérieure*
Dans l'affaire de Pierre Martel, marchand, Roberval, Insolvable.
Un deuxième et dernier bordereau de dividende a été préparé en cette affaire, et sera sujet à objection jusqu'au 25 août 1902, date après laquelle ce dividende sera payable à mon bureau.

V. E. PARADIS,
Curateur.

Bureau : 44, rue Dalhousie,
Bâtisse de la Cie Richelieu.
Québec, 6 août 1902. 2875

Province de Québec, }
District de Montréal } *Cour Supérieure.*
Dans l'affaire de Dupuis, Plante & Cie, Montréal, Insolvable.
Un premier dividende a été préparé et sera payable à notre bureau, le ou après le 25 août 1902.

Toute contestation de tel dividende doit être déposée entre nos mains avant la date ci-haut mentionnée.

A. L. KENT,
A. TURCOTTE,
Curateurs conjoints.

Bureau de Kent & Turcotte,
97, rue Saint-Jacques.
Montréal, 8 août 1902. 2873

Province de Québec, }
District d'Iberville. } *Cour Supérieure.*
No 5.
Dans l'affaire de Dame Céline Lanier et al.,
Insolvable.

Avis est par le présent donné que, le premier jour d'août mil neuf cent deux, Dame Céline Lanier, veuve en premières noces de Julien Côté et aujourd'hui épouse de Narcisse Davignon, bour-

Bankrupt Notices

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court*
In the matter of Cayer & Bélanger, Insolvents.
We, the undersigned, accountant, of the city of Montreal, have been duly appointed curator to above named insolvent estate, by Honorable justice Trenholme, on the fifth day of August, 1902.
Creditors of said insolvent are requested to produce their claims at our office, (if they have not already done so), No. 15, Saint James street, within thirty days from date of present notice.

F. X. BILODEAU,
Curator.

No. 15, Saint James street, Montreal.
Montreal, 5th August, 1902. 2864

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court*
No. 58.
In the matter of A. Vaillancourt & Co,
Insolvents ;

and

J. M. Marcotte & E. D. Aumont, Curators.
A first and final dividend sheet has been prepared in this matter, subject to objection until the 15th day of August, 1902, after which date the dividends will be payable at our office, No. 17, Place d'Armes-Hill.

J. M. MARCOTTE & E. D. AUMONT,
Joint curators.
Montreal, 30th July, 1902. 2854

Province of Quebec, }
District of Chicoutimi. } *Superior Court.*
In the matter of Pierre Martel, merchant, Roberval, Insolvent.

A second and final dividend sheet has been prepared in this matter, and will be open to objection until the 25th August, 1902, and after which date this dividend will be payable at my office.

V. E. PARADIS,
Curator.

Office : 44, Dalhousie street,
Richelieu & Ont. Nav. Co. Building.
Quebec, 6th August, 1902. 2876

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
In the matter of Dupuis, Plante & Co, Montréal, Insolvents.

A first dividend has been prepared and will be payable at our office, on and after the 25th August, 1902.

Any contestation of such dividend must be deposited with us before the date above mentioned.

A. L. KENT,
A. TURCOTTE,
Joint curators.

Office of Kent & Turcotte,
97, Saint James street.
Montreal, 8th August, 1902. 2874

Province of Quebec, }
District of Iberville. } *Superior Court.*
No. 5.

In the matter of Dame Céline Lanier et al.,
Insolvents.

Notice is hereby given that, on the first day of August, one thousand nine hundred and two, Dame Céline Lanier, widow by first marriage of Julien Côté and now wife of Narcisse Davignon, bour-

geois, de la paroisse de Saint-Alexandre, dans le district d'Iberville, la dite Dame Céline Lanier, marchande publique, de la dite paroisse de Saint-Alexandre, et le dit Narcisse Davignon tant pour autoriser sa dite épouse comme commune en biens avec sa dite épouse, et Ambroise Côté, marchand, de la dite paroisse de Saint-Alexandre, la dite Dame Céline Lanier et le dit Ambroise Côté faisant affaires en la dite paroisse de Saint-Alexandre, sous les nom et raison de "A. Côté & Cie," ont fait cession de leurs biens pour le bénéfice de leurs créanciers, au bureau du protonotaire de la cour supérieure, pour le district d'Iberville.

C. H. BEAUHEMIN,
Gardien provisoire.

Saint-Jean, 2 août 1902.

2885

bourgeois of the parish of St Alexandre, in the district of Iberville, the said Céline Lanier, merchant, of said parish of Saint Alexandre, and said Narcisse Davignon to authorize his said wife as "commune en biens" with his said wife, and Ambroise Côté, merchant, of said parish of Saint Alexandre, the said Dame Céline Lanier and said Ambroise Côté doing business in said parish of Saint Alexandre, under the name and style of "A. Côté & Cie," have made an abandonment of their property for the benefit of their creditors, at the office of the prothonotary of the superior court, for the district of Iberville.

O. H. BEAUHEMIN,
Provisional guardian.

Saint John, 2nd August, 1902.

2886

Province de Québec.

District de Québec.

Cour Supérieure.

Province of Quebec.

District of Quebec.

Superior Court.

Dans l'affaire de "La Québécoise," de Québec, marchand, Faillis.

In the matter of "La Québécoise," of Quebec, merchants, Insolvents.

Avis est par le présent donné, qu'en vertu d'un jugement de l'honorable juge Caron, en date du 25e jour de juillet 1902, les soussignés ont été nommés curateurs conjoints dans cette affaire.

Notice is hereby given that, by a judgment of the Honorable judge Caron, rendered on the 5th day of July, 1902, the undersigned were appointed joint curators in this matter.

Les créanciers des dits faillis sont requis de produire leurs réclamations, dûment assermentées, dans un délai de trente jours de cette date.

The creditors of the said insolvents are requested to produce their claims, duly attested, within a delay of thirty days from this date.

LEFAIVRE & TASCHEREAU,
Curateurs conjoints.

LEFAIVRE & TASCHEREAU,
Joint curators.

Québec, 7 août 1902.

2899

Quebec, 7th August, 1902.

2900

Province de Québec,

District de Québec.

Cour Supérieure.

Province of Quebec,

District of Quebec.

Superior Court.

Dans l'affaire de G. F. Beaman, de Québec, locataire des Jardins Tivoli, Failli.

In the matter of G. F. Beaman, of Quebec, tenant of the Tivoli Gardens, Insolvent.

Avis est par le présent donné, qu'en vertu d'un jugement de l'honorable juge Casault, en date du premier août 1902, les soussignés ont été nommés curateurs conjoints dans cette affaire.

Notice is hereby given that, in virtue of a judgment of the Honorable judge Casault, rendered on the first of August, 1902, the undersigned have been appointed joint curators in this matter.

Les créanciers du dit failli sont requis de produire leurs réclamations, dûment attestées sous serment, dans un délai de trente jours de cette date.

The creditors of the said insolvent are requested to produce their claims, duly attested under oath, within a delay of thirty days from his date.

LEFAIVRE & TASCHEREAU,
Curateurs conjoints.

LEFAIVRE & TASCHEREAU,
Joint curators.

Québec, 7 août 1902.

2901

Quebec, 7th August, 1902.

2902

Province de Québec,

District de Montréal.

Cour Supérieure.

Province of Quebec,

District of Montreal.

Superior Court.

No 65.

Dans l'affaire de J. A. Delisle & Cie, de Montréal, Faillis.

In the matter of J. A. Delisle & Co, Montreal, Insolvents.

Avis est par le présent donné qu'un premier et dernier bordereau de dividendes a été préparé dans la susdite affaire, et sera sujet à objection jusqu'à mardi, le 26e jour d'août 1902, après laquelle date les dividendes seront payables dans notre bureau.

Notice is hereby given that a first and final dividend sheet has been prepared in the above matter, and will be open to objection until Tuesday, the 26th day of August, 1902, after which date dividends will be payable at our office.

ARTHUR W. WILKS,
J. WILFRID MICHAUD,
Curateurs conjoints.

ARTHUR W. WILKS,
J. WILFRID MICHAUD,
Joint curators.

205, rue Saint-Jacques.

Montréal, 6 août 1902.

2897

205, Saint James street.

Montreal, 6th August, 1902.

2898

Province de Québec,

District de Saint-François.

Cour Supérieure.

Province of Quebec,

District of Saint Francis.

Superior Court.

Dans l'affaire de Pierre Drolet, de Saint-Julien de Wolfstown, marchand, Failli.

In the matter of Pierre Drolet, of Saint Julien de Wolfstown, merchant, Insolvent.

Avis est par le présent donné que le dit Pierre Drolet, de Saint-Julien de Wolfstown, marchand, a, le deuxième jour d'août 1902, fait cession de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, entre les mains du protonotaire de la cour supérieure du district de Saint-François.

Notice is hereby given that, on the second day of August, 1902, the said Pierre Drolet, of Saint Julien de Wolfstown, merchant, made an assignment of his estate for the benefit of his creditors, at the prothonotary's office of the superior court for the district of Saint Francis.

GEO. LEFAIVRE,
Gardien provisoire.

GEO. LEFAIVRE,
Provisional guardian.

Québec, 7 août 1902.

2877

Quebec, 7th August, 1902.

2878

District de Joliette. }
No 3337. } *Cour Supérieure.*
S. Prosper Champoux, marchand, de la ville et
du district de Joliette, Requéran^t cession ;

vs.

Alphonse Lapierre, commerçant, du même lieu,
Défendeur failli.

Le défendeur failli a fait cession de ses biens
au greffe de la cour supérieure, à Joliette, au-
jourd'hui. La liste de ses créanciers qu'il a four-
nie en déposant son bilan, est celle ci-annexée.

S. P. CHAMPOUX,
Gardien provisoire.
J. M. TELLIER,

Avocat et procureur du gardien provisoire.

Joliette, 1er août 1902.

2871

Province de Québec. }
District de Montréal. } *Cour Supérieure*
No 87.

Francis G. Bush, des cité et district de Montréal,
teneur de livres, Demandeur ;

vs.

Thomas H. Love et Thomas L. Jackson, tous
deux des cité et district de Montréal, commer-
çants et associés, y faisant affaires ensemble
comme tels sous les nom et raison de "The
Montreal Steam Laundry Company," Faillis.

Avis est par le présent donné que, le 29e jour
de juillet 1902, par ordre de la cour, le soussigné
a été nommé curateur des biens des dits faillis,
qui en ont fait un abandon judiciaire pour le bé-
néfice de leurs créanciers.

Les réclamations assermentées doivent être dé-
posées devant moi sous trente jours de la date
de cet avis.

C. A. McDONNELL,
Curateur.

Bureau de C. A. McDonnell,
180, rue Saint-Jacques.
Montréal, 27 juillet 1902.

2896

Licitation

LICITATION.

Province de Québec, }
District de Beauce. } *Cour Supérieure.*

Avis est par le présent donné que, dans une
cause en cour supérieure du district de Beauce,
No 3353, des dossiers de cette cour, où Jean-
Baptiste Poulin, menuisier, de la paroisse de
Saint-François de Beauce, était Demandeur ; et
Charles Poulin, en sa qualité de commun en
biens avec feu^e Marie Mathieu, son épouse, et de
tuteur aux enfants mineurs issus de son mariage
avec sa dite épouse, Marie Mathieu, savoir : Da-
vid et Lucie Poulin ; Marie Poulin, épouse de
Jean Gagnon, cultivateur, et ce dernier mis en
cause tant personnellement que pour autoriser
sa dite épouse ; Marie Louise Victoria Poulin,
fille majeure ; Marie Joséphine Gagné, veuve de
Joseph Gédéon Poulin, en son vivant rentier, tous
de Saint-François de Beauce ; et Marie Eloïse
Poulin, épouse de Ludger Denis, du village de
Compton, comté de Compton, et le dit Ludger De-
nis mis en cause tant personnellement que pour
autoriser sa dite épouse, étaient Défendeurs, il
a été ordonné par le tribunal de procéder à la

District of Joliette. }
No. 3337. } *Superior Court.*
S. Prosper Champoux, of the town and district
of Joliette, merchant,

Petitioner for assignment ;

vs.

Alphonse Lapierre, of the same place, trader,
Defendant insolvent.

The defendant insolvent has, this day, made a
judicial assignment of his estate at the office of
the superior court, at Joliette. The list of cre-
ditors furnished and deposited at the same time,
is that hereunto annexed.

S. P. CHAMPOUX,
Provisional guardian.
J. M. TELLIER,

Advocate and attorney for the
provisional guardian.

Joliette, 1st August, 1902.

2872

Province of Québec. }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No 87

Francis G. Bush, of the city and district of
Montreal, book-keeper, Plaintiff ;

vs.

Thomas H. Love and Thomas L. Jackson, both
of the city and district of Montreal, traders
and co-partners, and there doing business to-
gether as such under the firm name and style
of "The Montreal Steam Laundry Company,"
Insolvents.

Notice is hereby given that, on the 29th day of
July, 1902, by an order of the court, the un-
der-signed was appointed curator to the property of
the said insolvents, who have made a judicial
abandonment of their property for the benefit of
their creditors.

Sworn claims must be filed with me within
thirty days from this notice.

C. A. McDONNELL,
Curator.

Office of C. A. McDonnell,
180, Saint James street.
Montreal, 29th July, 1902.

2894

Licitation

LICITATION.

Province of Québec, }
District of Beauce. } *Superior Court.*

Notice is hereby given that, in a suit in the su-
perior court of the district of Beauce, No. 3353,
of the records of this court, wherein Jean-Bap-
tiste Poulin, joiner, of the parish of Saint Fran-
çois de la Beauce, was Plaintiff ; and Charles
Poulin, in his quality of common as to property
with the late Marie Mathieu, his wife, and of
tutor to the minor children issue of his marriage
with his said wife, Marie Mathieu, namely : Da-
vid and Lucie Poulin ; Marie Poulin, wife of
Jean Gagnon, farmer, and the latter a party
hereunto as well personally to authorize his said
wife ; Marie Louise Victoria Poulin, spinster ;
Marie Joséphine Gagné, widow of Joseph Gédéon
Poulin, in his lifetime "rentier," all of Saint
François de la Beauce ; and Marie Eloïse Pou-
lin, wife of Ludger Denis, of the village of
Compton, county of Compton, and the said Lud-
ger Denis a party hereunto as well personally
as to authorize his said wife, were Defendants,
it was ordered by the court to proceed with the

licitation devant le tribunal des immeubles suivants

1o Une terre de trois arpents de front sur quarante arpents de profondeur, dans le premier rang nord-est de la paroisse de Saint-François de Beauce, et connue sous le numéro soixante-six (66), du cadastre officiel pour la paroisse de Saint-François de Beauce—circonstances et dépendances.

2o Une terre située en la paroisse de Saint-François, concession Saint-Charles, de trois arpents de front sur vingt-six arpents de profondeur, étant le lot numéro trois cent quarante-neuf (349), du cadastre pour la paroisse de Saint-François de Beauce—circonstances et dépendances.

Les dits immeubles sus-désignés seront mis à l'enchère au plus offrant et dernier enchérisseur, le SEPTIÈME jour de NOVEMBRE prochain, cour tenante, au palais de justice, en le village de Saint-Joseph de Beauce, sujets aux charges, clauses et conditions mentionnées au cahier de charge déposé au greffe de la dite cour ; et toute opposition afin d'annuler, de distraire ou de charge, devra être déposée au bureau du protonotaire de Beauce, au moins douze jours avant le jour de la vente comme susdit ; et toute opposition afin de conserver devra être déposée dans les six jours après l'adjudication ; et à défaut par les parties de déposer les dites oppositions dans les délais prescrits par les présentes, elles seront forcloses du droit de le faire.

LETELLIER & BOUFFARD,

Procureurs du demandeur.

Saint-Joseph, Beauce, 4 août 1902. 2855

[Première publication, 8 août 1902.]

Règles de Cour

Province de Québec, }
District de Saguenay. } *Cour Supérieure.*
No 1431.

Pierre D'Autenil, avocat, de la Malbaie,
Demandeur ;

vs.

Charles Girard, cultivateur, de Sainte-Agnès,
Défendeur.

Il est enjoint aux créanciers du défendeur, vu sa déconfiture, de produire au greffe de cette cour, leurs réclamations dans les quinze jours.

J. A. MARTIN,
P.C.S.
Malbaie, 4 août 1902. 2860

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*

Dame Jessie Chouler, des cité et district de Montréal, épouse séparée de biens de Frederick Whitley, du même lieu, marchand, et dûment autorisée à ester en justice, Demanderesse ;

vs.

Frederick Whitley, des cité et district de Montréal, marchand, Défendeur ;

et

John M. Ferguson, de la ville de Westmount, dans le district de Montréal, avocat, Opposant.

Sur ordre de cette cour, donné le sixième jour d'août mil neuf cent deux, les créanciers du dit Frederick Whitley, le défendeur en cette cause,

licitation before the court of the following immovables :

1. A land of three arpents in front by forty arpents in depth, in the first range north east of the parish of Saint François de la Beauce, and known as number sixty six (66), of the official cadastre for the parish of Saint François de la Beauce—circumstances and dependencies.

2. A land situate in the parish of Saint François, Saint Charles concession, of three arpents in front by twenty six arpents in depth, being lot number three hundred and forty nine (349), of the cadastre for the parish of Saint François de Beauce—circumstances and dependencies.

The immovables above described will be put up to auction and adjudged to the last and highest bidder, on the SEVENTH day of NOVEMBER next, sitting the court, in the court room of the court house, in the village of Saint Joseph de Beauce; subject to the charges, clauses and conditions contained in the list of charges, deposited in the office of the protonotary of the said court ; and that any opposition to annul, to secure charges or to withdraw, to be made to the said licitation, must be filed in the office of the protonotary of Beauce, at least twelve days before the day fixed as aforesaid for the sale and adjudication ; and that any opposition for payment must be filed within six days after the adjudication ; and failing the parties to file such oppositions within the delays hereby limited, they will be foreclosed from so doing.

LETELLIER & BOUFFARD,

Attorneys for plaintiff.

Saint Joseph, Beauce, 4th August, 1902. 2856

[First published, 8th August, 1902.]

Rules of Court

Province of Québec, }
District of Saguenay. } *Superior Court.*
No. 1431.

Pierre D'Autenil, advocate, of Malbaie,
Plaintiff ;

vs.

Charles Girard, farmer, of Sainte Agnès,
Defendant.

The creditors of the defendant are ordered, seeing his discomfiture, to file their claims in the office of this court, within fifteen days.

J. A. MARTIN,
P.S.C.
Malbaie, 4th August, 1902. 2870

Province of Québec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*

Dame Jessie Chouler, of the city and district of Montreal, wife separated as to property of Frederick Whitley, of the same place, merchant, and duly authorized "à ester en justice," Plaintiff ;

vs.

Frederick Whitley, of the city and district of Montreal, merchant, Defendant ;

and

John M. Ferguson, of the town of Westmount, in the district of Montreal, advocate, Opposant.

Under the order of this court, given on the sixth day of August nineteen hundred and two, the creditors of the said Frederick Whitley, the

qui n'auraient pas encore produit leurs réclamations, sont maintenant appelée à les produire en cette cause, au bureau du protonotaire de cette cour, dans les quinze jours de la date de la première insertion du présent avis dans la "Gazette Officielle de Québec," accompagnées d'un état ou compte assermenté, en conformité à l'article 673 du code de procédure civile.

L. D. GAREAU,
P.C.S.

2881

Ventes par le Shérif—Bedford

A VIS PUBLIC est par e présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Bedford.

Province de Québec, } **PIERRE MILLETTE**, du
District de Bedford, } canton d'Ely, dans le
No 6727. } district de Bedford, cultivateur, Demandeur; contre les terres et effets d'**EXILDA LÉGARE**, ci-devant du canton d'Ely, dans le dit district, et maintenant résidante dans la cité de Sherbrooke, dans le district de Saint-François, Défenderesse; et Joseph Adélar Simard, de la ville de Waterloo, dans le district de Bedford, écuyer, avocat distayant.

Une moitié indivise d'un certain morceau de terre, formant partie du lot vingt-six, dans le huitième rang de l'arpentage primitif du canton d'Ely, dans le district de Bedford, et maintenant connue sur le plan et au livre de renvoi officiels du canton d'Ely, sous le numéro sept cent cinquante-quatre (754); bornée à l'est par un chemin public et contenant soixante et dix acres, plus ou moins.

Pour être vendue au bureau du registraire, pour la division d'enregistrement de Shefford, dans la ville de Waterloo et district de Bedford, le **VINGT-TROISIEME** jour d'**AOUT** prochain, à **DIX** heures de l'avant-midi.

CHS. S. COTTON,
Shérif. 2593.2

Bureau du Shérif,
Sweetsburg, 12 juillet 1902.

[Première publication, 19 juillet 1902.]

Ventes par le Shérif—Montréal

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS

Cour supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à s.voir: } **DAME ELIZA DOUTRE**,
No 12. } ci-devant de la paroisse
de Sainte-Martine, et maintenant de la cité et du district de Montréal, veuve de feu Edouard Couillard, en son vivant avocat, de la dite cité de Montréal, Demanderesse; contre les terres et tenements de **JOSEPH BOUCHARD**, de la paroisse de Sainte-Martine, district de Beauharnois, député-registrateur de la division d'enregistrement de Montréal-Ouest, en sa qualité de curateur à la succession vacante de feu Warwick Hasting Ryland, en son vivant registrateur, de la cité et du district de Montréal, Défendeur es-qualité.

defendant in this cause, who have not already filed their claims, are now called upon to file them in this cause, in the office of the protonotary of this court, within fifteen days after the date of the first insertion of the present notice in the "Quebec Official Gazette," accompanied by statement or account with proper vouchers, in accordance with article 673 of the code of civil procedure.

L. D. GAREAU,
P.S.C.

2882

Sheriff's Sales—Bedford

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned **LANDS** and **TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective time and place mentioned below.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Bedford.

Province of Quebec, } **PIERRE MILLETTE**, of
District of Bedford, } the township of Ely, in
No. 6727. } the district of Bedford, farmer, Plaintiff; against the goods and lands of **EXILDA LÉGARE**, heretofore of the township of Ely, in said district, and now residing in the city of Sherbrooke, in the district of Saint Francis, Defendant; and Joseph Adélar Simard, of the town of Waterloo, in the district of Bedford, esquire, advocate *distayant*.

An undivided one half of that certain piece of and forming part of lot twenty six, in the eighth range of the primitive survey of the township of Ely, in the district of Bedford, and now known on the official plan and book of reference of the township of Ely, as number seven hundred and fifty four (754); bounded east by a public road and containing seventy acres, more or less.

To be sold at the registry office for the registration division of Shefford, in the town of Waterloo and district of Bedford, on the **TWENTY THIRD** day of **AUGUST** next, at the hour of **TEN** of the clock in the forenoon.

CHS. S. COTTON,
Sheriff. 2594

Sheriff's Office,
Sweetsburg, 12th July, 1902.

[First published, 19th July, 1902.]

Sheriff's Sales—Montreal

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned **LANDS** and **TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } **DAME ELIZA DOUTRE**,
No. 12. } here ofore of the parish
of Sainte-Martine, and now of the city and district of Montreal, widow of the late Edouard Couillard, in his lifetime of the said city of Montreal, advocate, Plaintiff; against the lands and tenements of **JOSEPH BOUCHARD**, of the parish of Sainte Martine, in the district of Beauharnois, deputy registrar of the registration division of Montreal West, in his quality of curator to the vacant estate and succession of the late Warwick Hasting Ryland, in his lifetime registrar, of the city and district of Montreal, Defendant "es-qualité."

Saisi comme appartenant au dit défendeur à-qualité, l'immeuble suivant, savoir :

Un terrain sis et situé en la cité de Montréal, dans le quartier Saint-Jacques, étant la partie sud-est du lot de terre connu et désigné sous le numéro cinq cent quarante-huit (548), sur le plan et au livre de renvoi officiels du dit quartier Saint-Jacques; borné le dit terrain en front par la rue Dorchester, en profondeur par le résidu du dit lot numéro (548) cinq cent quarante-huit, appartenant à "C. Robillard & Cie," d'un côté par une partie du lot No 545 et par les lots Nos 546 et 547, du susdit plan officiel du quartier Saint-Jacques, et de l'autre côté par le lot No 549, du même plan; de la contenance, le dit terrain sus-décrié et borné, de vingt mille six cents pieds en superficie, mesure anglaise, et plus ou moins, avec le passage en commun entre les susdits lots Nos 546 et 547, et donnant accès au dit terrain par la rue Saint-André—avec une maison en pierre et autres bâtisses et dépendances sus-énumérées.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le DIX-HUITIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à ONZE heures de l'avant-midi.

J. R. THIBAudeau,

Bureau du shérif, Montréal, 6 août 1902. Shérif, 2889

[Première publication, 8 août 1902.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } NARCISSE QUINTAL
No 2164 } ET JOSEPH EDMOND
QUINTAL, tous deux marchands, épiciers en gros, de la cité et du district de Montréal, et y faisant affaires comme tels en société sous les nom et raison de "N. Quintal & Fils," Demandeurs; contre les terres tenements de FELIX GOUGEON, marchand épicier, de la ville de Saint-Henri, dit district, Défendeur.

Un emplacement situé en la cité de Saint-Henri, district de Montréal, contenant environ quarante-cinq pieds de front sur une profondeur irrégulière, donnant une superficie de sept mille huit cent quatre pieds, le tout mesure française, et plus ou moins; borné en front par le chemin de Montréal à Lachine, en profondeur par A. Desève ou représentants, d'un côté par les héritiers McKercher, et d'autre côté par veuve François Gaudreau—avec une maison à deux étages, lambrissée en briques, et autres bâtisses dessus construites. Cette propriété est connue et désignée aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Montréal, sous le numéro seize cent cinquante-trois.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le ONZIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à ONZE heures de l'avant-midi.

J. R. THIBAudeau.

Bureau du shérif, Montréal, 6 août 1902. Shérif, 2891

[Première publication, 8 août 1902.]

Ventes par le Shérif—Ottawa

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

The following immovable, seized as belonging to the defendant "à-qualité," to wit:

A lot of land situate, lying and being in the city of Montreal, in Saint James ward, being the south easterly part of the lot of land known and distinguished under the number five hundred and forty eight (548), upon the official plan and book of reference of said Saint James ward; the said lot bounded in front by Dorchester street, in depth by the remainder of the said lot (548) five hundred and forty eight, belonging to "C. Robillard & Co.," on one side by part of lot No. 545 and by lots Nos. 546 and 547, of the said official plan of Saint James ward, and on the other side by lot No. 549, of the said plan; the said piece of land, above described and bounded, containing twenty thousand six hundred feet in superficies, english measure, more or less, with the passage in common between the said lots Nos. 546 and 547, giving access to the said piece of land by Saint Andrew street—together with a stone house and other buildings and dependencies thereon erected.

To be sold in my office, in the city of Montreal, the EIGHTEENTH day of SEPTEMBER next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

J. R. THIBAudeau,

Sheriff's office, Montréal, 6th August, 1902. Sheriff, 2890

[First published, 8th August, 1902.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montréal, to wit: } NARCISSE QUINTAL AND
No 2164 } JOSEPH EDMOND
QUINTAL, both merchants, wholesale grocers, of the city and district of Montreal, and as such doing business there in partnership under the name and style of "N. Quintal & Son," Plaintiffs; against the lands and tenements of FELIX GOUGEON, merchant grocer, of the town of Saint Henri, in the said district, Defendant.

An emplacement situate in the town of Saint Henri, in the district of Montreal, containing about forty five feet in front by an irregular depth, having a superficies of seven thousand eight hundred and four feet, the whole french measure, and more or less; bounded in front by the road from Montreal to Lachine, in depth by A. Desève or his representatives, on one side by the heirs McKercher, and on the other side by widow François Gaudreau—together with a two story house, bricked over, and other buildings thereon erected. The said property known and distinguished on the official plan and book of reference of the parish of Montreal, under the number sixteen hundred and fifty three.

To be sold in my office, in the city of Montreal, the ELEVENTH day of SEPTEMBER next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

J. R. THIBAudeau,

Sheriff's office, Montréal, 6th August, 1902. Sheriff, 2892

[First published, 8th August, 1902.]

Sheriff's Sales—Ottawa

PUBLIC NOTICE is hereby given that the abovementioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour de Circuit.—District d'Ottawa.

Ottawa, à savoir : } HENRY ADOLPHE
No 2261. } GOYETTE, avocat, de
la cité de Hull, district d'Ottawa, Demandeur ;
contre JEREMIAH MULLIN, de la cité d'Ottawa,
dans la province d'Ontario, Défendeur, à savoir :

Tous les droits et titres du dit défendeur sur les
lots numéros dix B (10 B), onze B (11 B), douze B
(12 B), treize B (13 B), quatorze B (14 B) et quinze
B (15 B), dans le onzième rang du canton de
Aylwin, dans le district d'Ottawa, conformément
aux plan et livre de renvoi officiels pour le dit can-
ton—avec les bâtisses sus érigées.

Pour être vendus au bureau d'enregistrement,
dans la cité de Hull, le DIX-NEUVIÈME jour
d'AOUT prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

C. M. WRIGHT,

Bureau du Shérif,	Shérif.
Hull, 11 juillet 1902.	2635-2
[Première publication, 19 juillet 1902.]	

Ventes par le Shérif—Rimouski

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les
TERRES et HERITAGES sous mention-
nés ont été saisis et seront vendus aux temps et
lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—Rimouski.

No 2755. } W. McFARLANE ET AL., Deman-
deurs ; vs. P. LEVESQUE ET
GEORGE LAVOIE, Défendeurs, savoir :

Comme appartenant à George Lavoie, une terre
de six arpents de front sur trente de profondeur,
plus ou moins, étant les Nos 95, 96, 97, du cadastre
officiel de la paroisse de Saint-Octave de Métis ;
bornée au nord à la rivière Métis, au sud au bout
de la profondeur, à l'est et à l'ouest à Edouard Bé-
langer, fils—avec bâtisses, circonstances et dépen-
dances.

Pour être vendue à la porte de l'église de la pa-
roisse de Saint-Octave de Métis, le DIX-NEU-
VIÈME jour d'AOUT 1902, à DIX heures a. m.

L. N. ASSELIN,

Bureau du Shérif,	Shérif.
Rimouski, 16 juillet 1902.	2629.2
[Première publication, 19 juillet 1902.]	

Ventes par le Shérif—Saguenay

A VIS PUBLIC est par le présent donné que
les TERRES et HERITAGES sous-mention-
nés ont été saisis et seront vendus aux temps et
lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Saguenay.

Malbaie, à savoir : } DAME GEORGIANE
No 1278. } McLEAN, épouse séparée
de biens d'Alfred Cimon, cultivateur, m's en cause
pour l'assister, Dame Rosanna McLean, épouse
commune en biens de Joseph Rousseau, naviga-
teur, mis en cause pour l'assister et personnellement,
Alfred McLean, navigateur, tous de Saint-
Etienne de la Malbaie, et John McLean, commis,
de la cité de Québec ; contre LOUIS GONZA-
GUE COUTURIER, cultivateur, de Saint-
Etienne de la Malbaie, savoir :

Un emplacement composé de :

1o Partie du lot désigné sur les plan et livre de
renvoi officiels du village de la Pointe-au-Pic,

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS

Circuit Court.—District of Ottawa.

Ottawa, to wit : } HENRY ADOLPHE GO-
No. 2261. } YETTE, advocate, of the
city of Hull, district of Ottawa, Plaintiff ; against
JEREMIAH MULLIN, of the city of Ottawa, in
the province of Ontario, Defendant, to wit :

All the rights and titles of said defendant to lots
numbers ten B (10 B), eleven B (11 B), twelve B
(12 B), thirteen B (13 B), fourteen B (14 B) and
fifteen B (15 B), in the eleventh range of the town-
ship of Aylwin, in the district of Ottawa, according
to the official plan and book of reference for said
township—with the buildings thereon erected.

To be sold at the registry office, in the city of
Hull, on the NINETEENTH day of AUGUST
next, at TEN of the clock in the forenoon.

C. M. WRIGHT,

Sheriff's Office.	Sheriff.
Hull, 11th July, 1902.	2636
[First published, 19th July, 1902.]	

Sheriff's Sales—Rimouski

PUBLIC NOTICE is hereby given that the un-
dermentioned LANDS and TENEMENTS have
been seized, and will be sold at the respective times
and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court—Rimouski.

No. 2755. } W. McFARLANE ET AL., Plain-
tiffs ; vs. P. LEVESQUE AND
GEORGE LAVOIE, Defendants, to wit :

As belonging to George Lavoie, a lot of land six
arpents in front by thirty in depth, more or less,
being the numbers 95, 96, 97, of the official cadas-
tre of the parish of Saint Octave de Metis ; bounded
on the north by the river Metis, on the south by
the end of the depth, on the east and west by
Edouard Bélanger, son—with the buildings thereon
erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of the
parish of Saint Octave de Metis, on the NINE-
TEENTH day of AUGUST, 1902, at TEN o'clock
a. m.

L. N. ASSELIN,

Sheriff's office,	Sheriff.
Rimouski, 16th July, 1902.	2630
[First published, 16th July, 1902.]	

Sheriff's Sales—Saguenay

PUBLIC NOTICE is hereby given that the un-
dermentioned LANDS and TENEMENTS
have been seized, and will be sold at the respective
times and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court—District of Saguenay.

Malbaie, to wit : } DAME GEORGIANE
No. 1278. } McLEAN, wife separate
as to property of Alfred Cimon, farmer, a party
hereunto to assist her, Dame Rosanna McLean,
wife common as to property of Joseph Rousseau,
navigator, a party hereunto to assist her and
personally, Alfred McLean, navigator, all of
Saint Etienne de la Malbaie, and John McLean,
clerk, of the city of Quebec ; against LOUIS
GONZAGUE COUTURIER, farmer, of Saint
Etienne de la Malbaie, to wit :

A lot made up of :

1. Part of the lot described on the official plan
and book of reference of the village of Pointe

sous le numéro quatre-vingt-quatorze (94), mesurant la dite partie deux perches de front sur soixante pieds de profondeur ; bornée à l'est par le chemin public, à l'ouest par le reste du dit lot numéro quatre-vingt-quatorze (94), au sud par la partie du lot numéro quatre-vingt-quinze (95), ci-dessus décrite, et au nord par le lot numéro quatre-vingt-treize (93).

2o Partie du lot désigné sur les dits plan et livre de renvoi, sous le numéro quatre-vingt-quinze (95), mesurant la dite partie une demi perche de front sur soixante pieds de profondeur ; bornée à l'est au chemin public, au sud et à l'ouest par le reste du dit lot numéro quatre-vingt-quinze (95), et au nord par la partie ci-dessus décrite du dit lot numéro quatre-vingt-quatorze (94)—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances ; excepté le hangar situé sur la ligne ouest du dit emplacement et l'emplacement du dit hangar.

Pour être vendues en mon bureau, en la paroisse de Saint-Etienne de la Malbaie, le NEUVIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le quinzième jour de septembre prochain.

P. H. CIMON,

Bureau du shérif, Shérif.
Malbaie, 5 août 1902. 2867
[Première publication, 8 août 1902.]

Ventes par le Shérif—St-François

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure — District de Saint-François.

Saint-François, à savoir : } DAME SARAH
No. 444. } LOUISE CLARK,
Demanderesse ; contre HONORE HOUDE, Défendeur.

Ces morceaux de terre situés dans le canton de Wolfestown, dans le comté de Wolfe, connus et désignés comme suit :

1° Les lots numéros vingt-quatre A (No 24 A), vingt-quatre B (No 24 B) et vingt-quatre C (No 24 C), dans le quatrième rang, sur le plan du cadastre officiel et au livre de renvoi du dit canton de Wolfestown,

2° Le lot numéro vingt-trois E (No 23 E), dans le quatrième rang, sur le plan du cadastre officiel et au livre de renvoi du dit canton de Wolfestown—avec les bâtisses sus érigées et améliorations faites

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Julien de Wolfestown, le DIX-NEUVIEME jour d'AOUT prochain, à DEUX heures de l'après-midi.

HENRY AYLNER,

Bureau du Shérif, Shérif.
Sherbrooke, 16 juillet 1902. 2627.2
[Première publication, 19 juillet 1902.]

Ventes par le Shérif—Trois-Rivières

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

au Pic, as number ninety four (94), said part measuring two perches in front by sixty feet in depth ; bounded on the east by the public road, on the west by the remainder of the said lot number ninety four (94), on the south by the part of the lot number ninety five (95), hereinafter described, and on the north by lot number ninety three (93).

2i Part of the lot described on the said official plan and book of reference, as number ninety five (95), the said part measuring one half perch in front by sixty feet in depth ; bounded on the east by the public road, on the south and west by the remainder of the said lot number ninety five (95), and on the north by the part hereinabove described of the said lot number ninety four (94)—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies ; except the barn situate on the west line of the said lot, and the site of the said barn.

To be sold at my office, in the parish of Saint Etienne de la Malbaie, on the NINTH day of SEPTEMBER next, at TEN of the clock in the forenoon. Said writ returnable the fifteenth day of September next.

P. H. CIMON,

Sheriff's Office, Shérif.
Malbaie, 5th August, 1902. 2868
[First published, 8th August, 1902.]

Sheriff's Sales—St. Francis

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective time and place mentioned below.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS

Superior court.—District of Saint Francis.

Saint Francis, to wit : } DAME SARAH LOUISE
No. 444. } CLARK, Plaintiff ;
against HONORE HOUDE, Defendant.

Those certain pieces of land situate in the township of Wolfestown, in the county of Wolfe, known and designated as follows :

1. The lots numbers twenty four A (No. 24 A), twenty four B (No. 24 B) and twenty four C (No. 24 C), in the fourth range, on the official cadastral plan and in the book of reference of the said township of Wolfestown.

2. The lot number twenty three E (No. 23 E), in the fourth range, on the official cadastral plan and in the book of reference of the said township of Wolfestown—with the buildings and improvements thereon erected and made.

To be sold at the door of the parish church of the parish of Saint Julien de Wolfestown, on the NINETEENTH day of AUGUST next, at TWO of the clock in the afternoon.

HENRY AYLNER,

Sheriff's Office, Shérif.
Sherbrooke, 16th July, 1902. 2628
[First published, 19th July, 1902.]

Sheriff's Sales—Three Rivers

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective time and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit.—District des Trois Rivières.
Trois-Rivières, à savoir : } **MACAIRE LEPAGE**
No 450 } **ET AL.,** Deman-
deurs ; vs. **TREFFLE GERMAIN,** Défendeur.

Un lopin de terre ou emplacement situé en la paroisse de Saint-Adelphe, faisant partie du numéro sept cent vingt-deux (722), dans les plan et livre de renvoi pour la paroisse de Saint-Stanislas, contenant quarante-cinq pieds de largeur sur quatre-vingt-dix pieds de profondeur ; tenant en front au chemin public, en profondeur et d'un côté au reste du dit numéro appartenant à Ferdinand Trudel, et de l'autre côté à une route—avec bâtisses dessus construites.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Adelphe, le **VINGT ET UNIÈME** jour d'**AOUT** prochain, à **DIX** heures du matin.

CHARLES DUMOULIN,

Bureau du Shérif, Shérif.
Trois Rivières, 16 juillet 1902. 2633.2
[Première publication, 19 juillet 1902.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District des Trois-Rivières
Trois-Rivières, à savoir : } **DAME MATILDE**
No 92 } **BELANGER,** Re-
quérante ; contre **PROPRIETAIRES INCONNUS,**
Intimés.

1° Une terre située dans la paroisse de Saint-Didace, dans le cinquième rang de la seigneurie de Lanaudière, connue et désignée aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre d'enregistrement du comté de Maskinongé, pour la paroisse de Saint-Didace, sous le numéro cent soixante-trois (163), contenant environ quarante arpents en superficie.

2° Une terre située dans la dite paroisse de Saint-Didace, dans le sixième rang de la dite seigneurie, connue et désignée aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre d'enregistrement du comté de Maskinongé, pour la paroisse de Saint-Didace, sous le numéro deux cent quatorze (214), contenant environ trente-neuf arpents en superficie.

Pour être vendues à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Didace, le **DIX-NEUVIÈME** jour d'**AOUT** prochain, à **DIX** heures du matin.

CHARLES DUMOULIN,

Bureau du Shérif, Shérif.
Trois-Rivières, 16 juillet 1902. 2631.2
[Première publication, 19 juillet 1902.]

Nominations

Québec, 7 août 1901.

Avis est par le présent donné, qu'il a plu à Son Honneur le Lieutenant Gouverneur, le 6 août 1902, de nommer MM. Philippe Rinfret, Abel Ouellet et Michel Guay, estimateurs de la municipalité du village de Roberval, comté du Lac Saint-Jean, en vertu des dispositions de l'article 728, du code municipal. 2909

Avis Divers

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 2455.

Dame Marie Antoinette Proulx, de la ville Saint-Louis, dans le district de Montréal, épouse commune en biens de Joseph D. de Lamirande du même lieu, Demanderesse ;

vs.

Le dit Joseph D. de Lamirande, Défendeur.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Circuit Court.—District of Three Rivers
Three Rivers, to wit : } **MACAIRE LEPAGE**
No. 450. } **ET AL.,** Plaintiffs ;
vs. **TREFFLE GERMAIN,** Defendant.

A lot of land situate in the parish of Saint Adelphe, forming part of number seven hundred and twenty two (722) of the official plan and book of reference for the parish of Saint Stanislas, containing forty five feet in width by ninety feet in depth ; bounded in front by the highway, in rear and on one side by the remainder of the said lot belonging to Ferdinand Trudel, and on the other side by a by-road—with the buildings thereon erected.

To be sold at the parochial church door of the parish of Saint Adelphe, on the **TWENTY FIRST** day of **AUGUST** next, at **TEN** o'clock in the forenoon.

CHARLES DUMOULIN,

Sheriff's office, Sheriff.
Three Rivers, 16th July, 1902. 2634
[First published, 19th July, 1902.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Three Rivers.
Three Rivers, to wit : } **DAME MATILDE**
No. 92. } **BELANGER,** Peti-
tioner ; against **UNKNOWN PROPRIETORS,**
Respondents.

1. A lot of land situate in the parish of Saint Didace, in the fifth range of the seigniorie of Lanaudière, known and designated on the official plan and book of reference of the registration cadastre of the county of Maskinongé, for the parish of Saint Didace, under the number one hundred and sixty three (163), containing about forty arpents in superficies.

2. A lot of land situate in the said parish of Saint Didace, in the sixth range of the said seigniorie, known and designated on the official plan and book of reference of the registration cadastre of the county of Maskinongé, for the parish of Saint Didace, under the number two hundred and fourteen (214), containing about thirty nine arpents in superficies.

To be sold at the parochial church door of the parish of Saint Didace, on the **NINETEENTH** day of **AUGUST** next, at **TEN** o'clock in the forenoon.

CHARLES DUMOULIN,

Sheriff's Office, Sheriff.
Three Rivers, 16th July, 1902. 2632
[First published, 19th July, 1902.]

Appointments

Québec, 7th August, 1902.

Notice is hereby given that, His Honor the Lieutenant Governor, has been pleased to appoint on the 6th day of August, 1902, Messrs. Philippe Rinfret, Abel Ouellet and Michel Guay, valuers for the municipality of the village of Roberval, in the county of Lake Saint John, under the provisions of article 728 of the municipal Code. 2910

Miscellaneous Notices

Province of Québec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 2455.

Dame Marie Antoinette Proulx, of the town of Saint Louis, in the district of Montreal, wife common as to property of Joseph D. de Lamirande, of the same place, Plaintiff ;

vs.

The said Joseph D. de Lamirande, Defendant.

La demanderesse a, ce jour, poursuivi son mari en séparation de biens.

BEAUDIN, CARDINAL,
LORANGER & ST. GERMAIN,
Avocats de la demanderesse.

Montréal, 27 mai 1902.

2905

Avis est par le présent donné que, sous un mois après la dernière publication de cet avis, dans la *Gazette Officielle de Québec*, une demande sera faite à Son Honneur le lieutenant-gouverneur en conseil, pour obtenir une charte d'incorporation par lettres patentes, en vertu des dispositions de la loi corporative des compagnies à fonds social, constituant les requérants et telles autres personnes qui pourront devenir actionnaires de la compagnie proposée, en corps politique et incorporé, sous le nom et dans les buts ci-après mentionnés :

1° Le nom de la compagnie sera "The Duplessis Shoe Machinery Company."

2° Les objets pour lesquels l'incorporation est demandée, sont :

Le commerce en général de mécanicien et de fondeur, la construction, l'exploitation, la vente et disposition sous quelque forme que ce soit de toutes machines, servant à la confection des chaussures, et de toutes autres machines et outillages quelconques ; l'achat ; l'exploitation et la vente de tous brevets d'inventions et de tous terrains, constructions, manufactures et outillages quelconques, jugés nécessaires ou avantageux à la poursuite des affaires de la compagnie ;

Le siège principal des affaires de la compagnie sera en la cité de Saint-Hyacinthe, comté et district de Saint-Hyacinthe ;

Le fonds social de la compagnie sera de un million de piastres, divisé en dix mille actions de cent piastres chacune ;

Les noms au long des requérants sont :

Charles Arthur Hamel, mécanicien ; Arthur Emile Marchildon, agent voyageur ; Pierre Augustin Labadie, banquier ; Charles Agapit Beaudry, prêtre ; Joseph Chartier, marchand ; Terrier Chartier, comptable ; Joseph Cyprien Desautels, notaire ; James Chaffes, prêtre, tous de la cité de Saint-Hyacinthe ; Joseph Urgel Charbonneau, prêtre, de Saint-Hilaire ; Joseph Emile Dumesnil, notaire, Côteau Landing ; lesquels seront les premiers directeurs de cette compagnie.

JOS. C. DESAUTELS, Notaire,
Procureur des requérants.

Saint-Hyacinthe, 7 août 1902.

2906

The plaintiff has, this day, sued her husband for separation of property.

BEAUDIN, CARDINAL,
LORANGER & ST. GERMAIN,
Attorneys for plaintiff.

Montréal, 27th May, 1902.

2906

Notice is hereby given that, within one month after the last publication of this notice, in the *Quebec Official Gazette*, application will be made to His Honor the Lieutenant-Governor in Council, under the "Joint Stock Companies Act," for a charter of incorporation by letters patent, to incorporate the applicants hereinafter named and such other persons as may become shareholders in the proposed company, under the name and for the purposes mentioned :

1. The corporate name of the company is to be : "The Duplessis Shoe Machinery Company."

2. The objects for which incorporation is sought, are :

The general business of a machinist and founder, the construction, working, sale and disposed in every form of all machines, to be used in the manufacture of foot-gear and of all other machines and tools of any kind ; the purchase, working and sale of all patents of inventions, and of all lands, buildings, manufactories and tools whatsoever, considered necessary or advantageous in carrying on the affairs of the company.

The principal place of business of the company shall be in the city of Saint Hyacinth, in the county and district of Saint Hyacinth.

The capital stock of the company shall be one million of dollars, divided into ten thousand shares of one hundred dollars each.

The complete names of the petitioners are :

Charles Arthur Hamel, machinist ; Arthur Emile Marchildon, travelling agent ; Pierre Augustin Labadie, banker ; Charles Agapit Beaudry, priest ; Joseph Chartier, merchant ; Terrier Chartier, accountant ; Joseph Cyprien Desautels, notary ; James Chaffes, priest, all of the city of Saint Hyacinth ; Joseph Urgel Charbonneau, priest, of Saint Hilaire ; Joseph Emile Dumesnil, notary, Côteau Landing, who shall be the first directors of the said company.

JOS. C. DESAUTELS, Notary,
Attorney for applicants.

Saint Hyacinth, 7th August, 1902.

2908

Index de la Gazette Officielle de Québec, No. 32.

ANNONCEURS — Avis aux : — Concernant avi., etc., 1421.

AVIS : — Dissolution d'école dissidente, 1424 ; Examen des candidats pour licence de mesureurs de bois, 1424 ; Requête pour obtenir lettres de vérification, 1424.

AVIS DE CANCELLATION : — Canton de : — Albanel, 1423 ; Arundel, 1423 ; Aylwin, 1423 ; Estcourt, 1423 ; Girard, 1423 ; Guigues, 1423 ; Joly, 1423 ; Malherbes, 1423 ; Normandin, 1423.

BILLS PRIVÉS, P. Q. : — Avis au sujet des : — Assemblée législative, 1426 ; Conseil législatif, 1424.

FAILLIS : — Beaman, 1435 ; Cayer & Bélanger, 1434 ; Delisle & Co, 1435 ; Dme Lanier *et al*, 1434 ; Drolet, 1435 ; Dupuis *et al*, 1434 ; Lapierre, 1436 ; Love *et al*, 1436 ; Martel, 1434 ; Vaillancourt & Co, 1434.

Index of the Quebec Official Gazette, No. 32.

ADVERTISERS : — Notice to : — Respecting notice, &c., 1421.

NOTICES : — Dissolution of dissentient school, 1424 ; Examination of candidates for license as lumber cutters, 1424 ; Petition to obtaining letters of verification, 1424.

NOTICES OF CANCELLATION : — Township of : — Albanel, 1423 ; Arundel, 1423 ; Aylwin, 1423 ; Estcourt, 1423 ; Girard, 1423 ; Guigues, 1423 ; Joly, 1423 ; Malherbes, 1423 ; Normandin, 1423.

PRIVATE BILLS, P. Q. : — Notices Respecting the : — Legislative Assembly, 1426 ; Legislative Council, 1424.

INSOLVENTS : — Beaman, 1435 ; Cayer & Bélanger, 1434 ; Delisle & Co, 1435 ; Dme Lanier *et al*, 1434 ; Drolet, 1435 ; Dupuis *et al*, 1434 ; Lapierre, 1436 ; Love *et al*, 1436 ; Martel, 1434 ; Vaillancourt & Co, 1434.

LETTRES PATENTES, DEMANDES DE :—La Cie Déry & Fils, 1432 ; La Cie de médecines patentées françaises, 1433 ; La Cie d'Imprimerie Geo. Pinault, jur., 1433 ; The Duplessis Shoe Machinery Coy, 1443 ; The Price Porritt Pulpe & Power Coy, 1432.

LICITATION :—Poulin vs Poulin *et al*, 1436.

MINUTES DE NOTAIRES, DEMANDE DE TRANSFERT :—De P. T. Desjardins à H. Desjardins, 1390.

NOMINATIONS :—*Estimateurs* : Roberval, Lac Saint-Jean, 1442.
Juges de paix :—Beauce, 1421 ; Bedford, 1421.

PROCLAMATION :—Convocation des Chambres, 1422.

RÈGLES DE COUR :—Dauteuil vs Girard, 1437 ; Dme Chouler vs Whitley, 1437.

SÉPARATIONS DE BIENS :—Dmes Archambault vs Beaudry, 1429 ; Bergeron vs Bergeron, 1429 ; Chaput vs Guillemette, 1429 ; Corbin vs Belleville, 1430 ; De Montigny vs Giguère, 1431 ; Doiron vs Poirier, 1430 ; Fortin vs Ouellet, 1431 ; Gagnon vs Goyer, 1429 ; Laporte vs Gauthier, 1428 ; Létourneau vs Barbeaux, 1428 ; Loiselle vs Gingras, 1429 ; Pagé vs Létourneau, 1430 ; Pelletier vs Chevallier, 1428 ; Pilote vs Tremblay, 1428 ; Proulx vs Lamirande, 1442 ; Richard vs Chenevert, 1430 ; Robert vs Brousseau, 1430 ; Smith vs Thérien, 1429 ; Soucy vs Ouellet, 1430.

SÉPARATION DE CORPS ET DE BIENS :—Dme Sloane vs Lehnness, 1431 ; Dme Smith vs Cooke, 1431 ; Thibault vs Brulé, 1431.

VENTES PAR LES HÉRIFS :

BEDFORD :—Millette vs Dme Légaré, 1438.

MONTREAL :—Dme Doure vs Bouchard *ès-qual*, 1438 ; Quintal & Fils vs Gougeon, 1439.

OTTAWA :—Goyette vs Mullin, 1439.

RIMOUSKI :—McFarlane *et al* vs Levesque *et al*, 1440.

SAGUENAY :—Dme McLean *et al* vs Couturier, 1440.

SAINT-FRANÇOIS :—Dme Clark vs Houle, 1441.

TROIS-RIVIÈRES :—Dme Bélanger vs propriétaires inconnues, 1442 ; Lepage *et al* vs Germain, 1441.

LETTERS PATENT, COMPANIES APPLYING FOR :—The Cie Déry & Son, 1432 ; La Cie de médecines patentées françaises, 1433 ; La Cie d'imprimerie Geo. Pinault, jur., 1433 ; The Duplessis Shoe Machinery Coy, 1443 ; The Price Porritt Pulpe & Power Coy, 1432.

LICITATION :—Poulin vs Poulin *et al*, 1436.

MINUTES OF NOTARIES, APPLICATIONS FOR TRANSFER :—From P. T. Desjardins to H. Desjardins, 1390.

APPOINTMENTS :—*Valuators* :—Roberval, Lake Saint John, 1442.
Justices of the peace :—Beauce, 1421 ; Bedford, 1421.

PROCLAMATION :—Parliament convoked, 1422.

RULES OF COURT :—Dauteuil vs Girard, 1437 ; Dme Chouler vs Whitley, 1437.

SEPARATIONS AS TO PROPERTY :—Dmes Archambault vs Beaudry, 1429 ; Bergeron vs Bergeron, 1429 ; Chaput vs Guillemette, 1429 ; Corbin vs Belleville, 1430 ; De Montigny vs Giguère, 1431 ; Doiron vs Poirier, 1430 ; Fortin vs Ouellet, 1431 ; Gagnon vs Goyer, 1429 ; Laporte vs Gauthier, 1428 ; Létourneau vs Barbeaux, 1428 ; Loiselle vs Gingras, 1429 ; Pagé vs Létourneau, 1430 ; Pelletier vs Chevallier, 1428 ; Pilote vs Tremblay, 1428 ; Proulx vs Lamirande, 1442 ; Richard vs Chenevert, 1430 ; Robert vs Brousseau, 1430 ; Smith vs Thérien, 1429 ; Soucy vs Ouellet, 1430.

SEPARATION AS TO BED AND BOARD :—Dme Sloane vs Lehnness, 1431 ; Dme Smith vs Cooke, 1431 ; Thibault vs Brulé, 1431.

SHERIFFS' SALES

BEDFORD :—Millette vs Dme Légaré, 1438.

MONTREAL :—Dme Doure vs Bouchard *ès-qual*, 1438 ; Quintal & Fils vs Gougeon, 1439.

OTTAWA :—Goyette vs Mullin, 1439.

RIMOUSKI :—McFarlane *et al* vs Levesque *et al*, 1440.

SAGUENAY :—Dme McLean *et al* vs Couturier, 1440.

SAINT FRANCIS :—Dme Clark vs Houle, 1441.

THREE RIVERS :—Dme Bélanger vs proprietors unknown, 1442 ; Lepage *et al* vs Germain, 1441.